

monster

household appliances

- Manuale d'istruzioni
- Instruction Manual
- Bedienungsanleitung
- Notice d'utilisation
- Manual de Instrucciones
- Handleiding



**EZ1 MONSTER
FLOOR STEAMER**


euroflex

● Save your back

No need to
press hard

The steamer
does the
work for you



INDICE

PAGINA

Importanti istruzioni di sicurezza.....	4
Descrizione dell'apparecchio	6
Istruzioni di assemblaggio	7
Uso dell'apparecchio.....	9
Manutenzione del panno in microfibra.....	9
Riempimento caldaia con acqua.....	10
Accensione dell'apparecchio.....	10
Rabbocco della caldaia con acqua	13
Individuazione e risoluzione dei problemi	14

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si usa il pulitore a vapore per pavimenti EZ1, è necessario osservare sempre alcune precauzioni di sicurezza, tra cui le seguenti:

1. Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare EZ1Floor.
2. Utilizzare il sistema solo per l'uso cui è destinato.
3. Per evitare il rischio di folgorazione, non immergere l'apparecchio o le sue parti in acqua o altri liquidi.
4. Non tirare il cavo per disconnettere l'apparecchio dalla presa di corrente; afferrare la spina e staccarla dalla presa di corrente.
5. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate. Prima di aprire il serbatoio dell'acqua lasciare raffreddare completamente l'apparecchio. Riavvolgere il cavo attorno all'apparecchio prima di riporlo senza stringerlo.
6. Disconnettere sempre l'apparecchio prima di riempire o svuotare la caldaia. Prima di aprire la caldaia svitare il tappo di sicurezza lentamente. Questo consentirà una graduale fuoriuscita del vapore residuo.
7. Non avviare il sistema se il cavo o la spina sono danneggiati, o se l'apparecchio o qualsiasi altra parte del sistema è stata fatta cadere o è danneggiata. Per evitare il rischio di folgorazione, non smontare né tentare di riparare EZ1 Floor. L'apparecchio va restituito a EUROFLEX (v. garanzia) che provvederà a esaminarlo e ripararlo. Un riassetto o una riparazione inadeguate potrebbe causare rischio di folgorazione o pericolo per le persone che utilizzano l'apparecchio.
8. Non lasciare l'apparecchio in funzione se incustodito o in presenza di bambini.
9. Il contatto con l'acqua calda o il vapore può causare ustioni, fare quindi estrema attenzione durante le operazioni di svuotamento dell'acqua rimasta nell'apparecchio.
10. Non utilizzare in presenza di sostanze esplosive e/o infiammabili.
11. Questo apparecchio è stato concepito solo per uso domestico. Seguire attentamente le istruzioni contenute in questo manuale.
12. Non utilizzare sostanze chimiche o altre sostanze diverse dall'acqua. L'uso di sostanze chimiche potrebbe danneggiare l'apparecchio e rendere nulla la garanzia.
13. Il liquido o il vapore non devono essere diretti verso apparecchi che contengono componenti elettrici, come la parte interna dei forni.
14. Il foro di riempimento non deve essere aperto durante l'utilizzo.
15. Pericolo di ustioni. ☹️

Per limitare il rischio di incendio, folgorazione o lesioni, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Non lasciare EZ1 Floor incustodito quando è in funzione. Staccare sempre la spina dalla presa di corrente dopo l'uso e prima di qualsiasi operazione di manutenzione o rabbocco della caldaia.
- Usare solo seguendo le istruzioni evidenziate in questo manuale. Utilizzare solo accessori raccomandati dal produttore.
- Collegare l'apparecchio solo dopo essersi assicurati che il voltaggio sull'apposita targhetta corrisponda a quello della propria abitazione.
- Non tirare il cavo, non usare il cavo per afferrare l'apparecchio, non schiacciare il cavo chiudendo la porta. Evitare il contatto del cavo con angoli o spigoli taglienti. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Non usare prolunghe o prese di corrente con tensione inadeguata.
- Spegnerne tutti i comandi prima di staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non tirare il cavo per disconnettere l'apparecchio. Per disconnettere l'apparecchio, afferrare la spina, non il cavo.
- Non toccare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate e non usarlo a piedi nudi.
- Non inserire oggetti nelle aperture. Non utilizzare se le aperture sono ostruite.
- Riporre l'apparecchio al chiuso, in un luogo fresco e asciutto.
- L'area di lavoro deve essere ben illuminata.
- Quando è in funzione, non rovesciare l'apparecchio e non metterlo sul fianco. Non dirigere mai il getto di vapore verso persone, animali o piante.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi. Disconnettere sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di riempire la caldaia.
- NON introdurre mai detersivi, profumi, oli o qualsiasi altro prodotto chimico all'interno della caldaia poiché ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio o pregiudicarne la sicurezza. Usare acqua di rubinetto o acqua distillata se l'acqua della propria zona è molto dura.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI
Solo per uso domestico

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Per evitare un sovraccarico di tensione, non collegare un altro apparecchio alla stessa presa (circuito).
2. Non lasciare il pulitore incustodito quando è collegato alla presa elettrica.
3. Usare solo cavi elettrici di prolunghe resistenti ad alta portata.

ATTENZIONE: questo apparecchio è dotato di cavo elettrico a 3 poli con messa a terra. Inserirlo solo in una presa apposita, ovvero a tre poli con messa a terra. Non cercare di rimuovere i contatti del collegamento a terra.

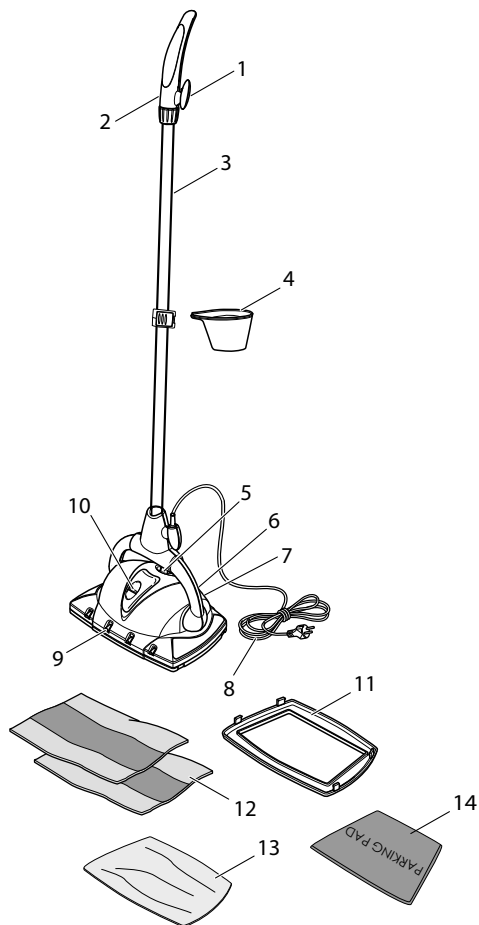
ATTENZIONE: questo prodotto **NON** è stato progettato per essere smontato. Qualsiasi tentativo di smontare il pulitore assemblato può causare dei danni.

Non lasciare il pulitore incustodito.

ATTENZIONE: Non usare il pulitore senza il panno per pavimenti o la slitta per i tappeti applicati al sistema.

ATTENZIONE: Non lasciare il pulitore **ACCESO** fermo in un punto per più di un minuto. Muovere sempre il gruppo del manico in **POSIZIONE ALTA** completa quando non viene utilizzato.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



Componenti

1. Avvolgicavo
2. Manico
3. Tubo metallico
4. Dosatore dell'acqua
5. Tappo della caldaia
6. Spia del vapore pronto (verde)
7. Spia di accensione (arancio)
8. Cavo elettrico
9. Ugelli per il vapore
10. Interruttore di regolazione del vapore
11. Slitta per tappeti
12. Panno in microfibra per pavimenti
13. Panno in microfibra da usare con la slitta per tappeti
14. Parking pad

Dati tecnici

Voltaggio:	220-240 V~ 50-60 Hz
Lunghezza cavo:	7 m / 23 ft
Potenza:	1000 Watt
Caldaia:	acciaio inossidabile
Capacità caldaia:	0,6 lt / 20.3 oz

ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

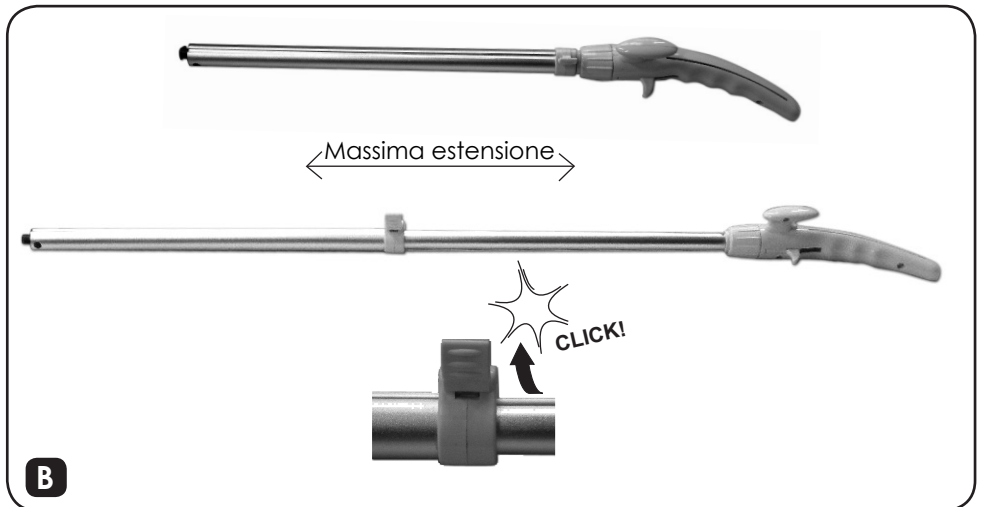
IMPORTANTE! SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI

Assemblaggio del manico

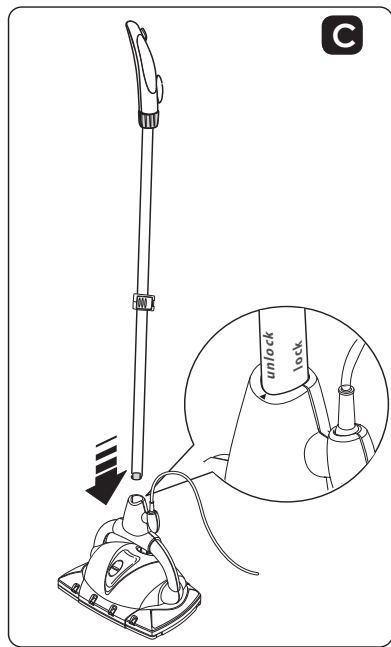
Togliere il gruppo del manico dal cartone. (A)



Adagiarlo su una superficie piana come mostrato sotto. Allungare il manico come mostrato in figura (B).

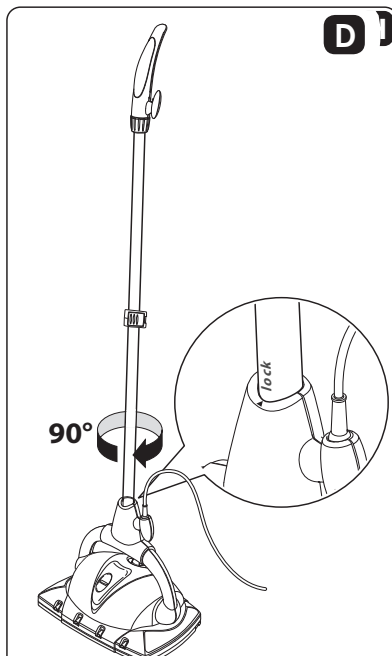


ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

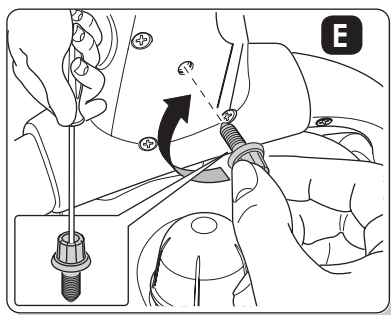


Rimuovere la vite autofilettante dalla parte inferiore del tubo del manico.

Inserire il gruppo del manico nel pulitore facendo **PARTICOLARE ATTENZIONE** ad **ALLINEARE** la posizione di aggancio/sgancio mostrata nella figura (C).



Ruotare il gruppo del manico come mostrato in figura (D).



Ruotare il gruppo del manico come mostrato in figura (E).

Allineare il foro della vite nel gruppo del manico con l'apertura nell'alloggiamento del pulitore. Fissare il gruppo del manico con la vite autofilet tante tolta dalla parte inferiore del tubo del manico. (V. figura E)

USO DELL'APPARECCHIO

Fase 1:

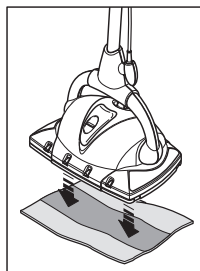
Inserire nel pulitore a vapore il panno per pavimenti o la slitta per tappeti con il panno speciale.

AVVERTENZA

Per evitare danni ai pavimenti, durante l'uso del pulitore applicare SEMPRE il PANNO PER PAVIMENTI o la SLITTA PER TAPPETI CON RELATIVO PANNO. Non usare MAI l'apparecchio senza uno di questi accessori.

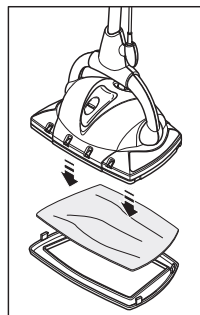
APPLICAZIONE DEL PANNO IN MICROFIBRA PER PAVIMENTI

Adagiare il panno rivolto verso il pavimento, nel senso della lunghezza e con il gancio bianco e i laccetti rivolti verso l'alto. Tenere il pulitore a circa 5 cm dal panno e appoggiarlo delicatamente sopra. Premere con decisione per assicurarsi che aderisca al panno e che questo sia attaccato saldamente al pulitore.



APPLICAZIONE DELLA SLITTA PER PAVIMENTI CON RELATIVO PANNO

Adagiare il panno rivolto verso il pavimento, nel senso della lunghezza e con il gancio bianco e i laccetti rivolti verso l'alto. Tenere il pulitore a circa 5 cm dal panno e appoggiarlo delicatamente sopra. Premere con decisione per assicurarsi che aderisca al panno e che questo sia attaccato saldamente al pulitore.



MANUTENZIONE DEL PANNO IN MICROFIBRA

Il panno in microfibra è stato realizzato per essere usato centinaia di volte. Lavare regolarmente il panno a mano (usando del sapone delicato e acqua tiepida) o in lavatrice con ciclo delicato e acqua fredda. Non usare ammorbidenti né candeggiare. È consigliabile lasciare asciugare il panno all'aria per mantenerne la funzione il più a lungo possibile.

Consigli per il lavaggio

ULTRA MICROFIBRE

90% poliestere / 10% poliammide

Lavare solo a mano
Asciugare a macchina con ciclo delicato o all'aria
Non candeggiare / Non usare ammorbidenti

80% poliestere / 20% poliammide

Lavare solo a mano
Asciugare a macchina con ciclo delicato o all'aria
Non candeggiare / Non usare ammorbidenti

RIEMPIMENTO DELLA CALDAIA CON ACQUA

AVVERTENZA: leggere attentamente le istruzioni prima di svitare il tappo di sicurezza.

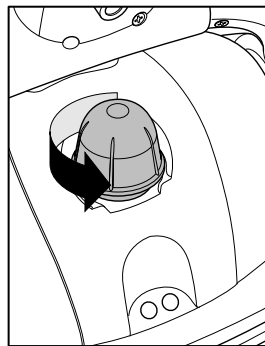
AVVERTENZA: Disconnettere sempre l'apparecchio prima del riempimento.

IMPORTANTE: NON aggiungere detersivi, profumi, oli profumati o altre sostanze chimiche all'acqua della caldaia. **Usare acqua di rubinetto o diluirla con acqua distillata se l'acqua della propria zona è molto dura.**

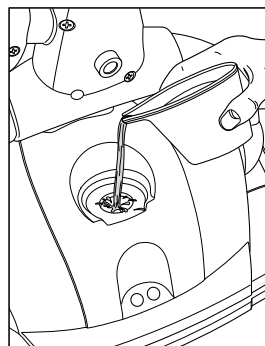
Seguire le istruzioni per evitare fuoriuscite d'acqua.

Fase 1: Prima di riempire la caldaia, assicurarsi che l'apparecchio sia **staccato** dall'alimentazione elettrica.

Fase 2: Assicurarsi che il manico dell'apparecchio si trovi in **posizione chiusa verticale**. Svitare il tappo di sicurezza ruotandolo in senso antiorario fino a toglierlo.



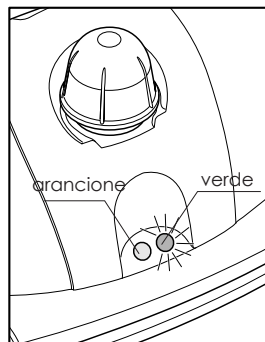
Fase 3: Usando l'apposito dosatore in dotazione, versare max. 0,6 litri di acqua assicurandosi che **non trabocchi**. Reinserire il tappo di sicurezza avvitandolo in senso orario. Se viene usata acqua fredda, il tempo di riscaldamento è di circa 3-5 minuti, se invece l'acqua è calda, il tempo si riduce.



ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

Fase 1: Inserire la spina nella presa a muro a tre fori con messa a terra. La spia ARANCIONE si accende.

Fase 2: Tenere il manico in **posizione chiusa verticale**. Attendere finché la spia VERDE del vapore non si illumina.

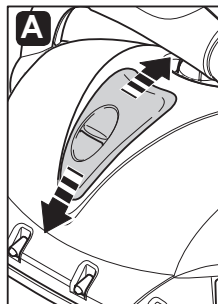


Fase 3: Una volta che la caldaia è piena e la spia verde si illumina, l'apparecchio è pronto per essere usato.

La temperatura del vapore sulla parte terminale dell'ugello è compresa tra 104°C e 115°C.

A una distanza di 25 cm dagli ugelli, la temperatura scende a 38°C.

Fase 4: Impostare il pulsante del vapore regolabile (A) su una delle quattro posizioni da minima a massima. Per far uscire il vapore dagli ugelli sulla parte anteriore dell'apparecchio, agire sul pulsante a scatto del manico. In questo modo è possibile pulire a fondo fino a raggiungere gli angoli.

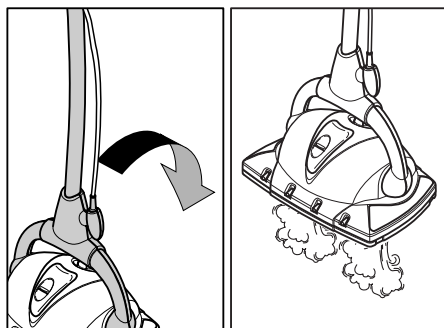


IMPORTANTE

Il prodotto è stato concepito come strumenti per uso commerciale.

Si consiglia di eseguire la maggior parte dei lavori domestici con la potenza del valore impostata al livello MINIMO (più basso). Non è necessario aumentare, a meno che non lo richieda espressamente il tipo di lavoro da eseguire. I livelli di vapore minimo sono molto efficaci per la pulizia e in questo modo il panno non sarà inumidito dal vapore in eccesso.

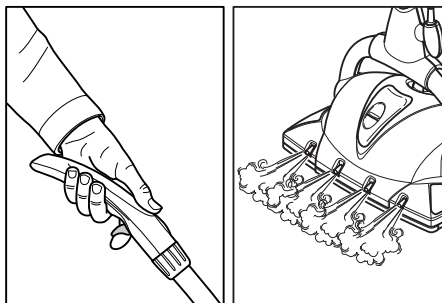
FASE 5: Per emettere vapore dalla parte inferiore del pulitore basta tirare il manico verso il basso.



Fase 6: Si noterà come usando solo questa impostazione il pulitore a vapore pulisca e rinfreschi con facilità la maggior parte dei pavimenti e delle superfici solide.

NB: PUO' CAPITARE CHE VENGA EMESSA DELL'ACQUA. E' NORMALE.

Fase 7: Per emettere vapore dagli appositi fori anteriori, basta semplicemente tirare il pulsante a scatto sul manico.



IMPORTANTE

I fori anteriori per il vapore vanno usati durante i getti di vapore e non devono essere azionati frequentemente. I getti anteriori sciolgono macchie e porco particolarmente ostinati e aiutano a pulire zone difficili da raggiungere.

Fase 8: A seconda delle impostazioni del vapore e della frequenza di utilizzo dei fori anteriori per il vapore, il pulitore non deve essere rabboccato per un tempo massimo di 30 minuti.

Il pulitore a vapore per pavimenti smetterà di produrre vapore quando il serbatoio dell'acqua è vuoto. Scollegare immediatamente l'apparecchio dalla presa elettrica e riporlo oppure rabboccare con acqua.

RABBOCCO DELLA CALDAIA CON ACQUA

AVVERTENZA: Lasciare raffreddare l'apparecchio per 5 minuti prima di procedere al rabbocco. **Se l'apparecchio è ancora caldo, l'acqua potrebbe schizzare fuori durante il rabbocco e causare scottature. Nell'aprire il tappo di sicurezza prestare la massima attenzione. Il tappo potrebbe essere bollente e nell'aprirlo potrebbe fuoriuscire del vapore e provocare scottature.**

Fase 1: Staccare la spina dalla presa di corrente.

Fase 2: Premere il pulsante a scatto sul manico.

Fase 3: Ruotare lentamente il tappo di sicurezza in senso antiorario e far fuoriuscire tutto il vapore rimasto all'interno della caldaia.

Fase 4: Lasciare raffreddare l'apparecchio per 5 minuti prima di procedere al rabbocco.

Fase 5: Servendosi dell'apposito dosatore in dotazione riempire la caldaia **tenendo il manico in posizione chiusa verticale.**

Fase 6: Avvitare saldamente il tappo di sicurezza girandolo in senso orario.

Fase 7: Inserire la spina alla presa di corrente.

IMPORTANTE

- Per la pulizia usare sempre acqua di rubinetto.
- Usare acqua di rubinetto o diluirla con acqua distillata se l'acqua della propria zona è molto dura. per evitare il rischio di macchiare tessuti dai colori chiari.
- Non aggiungere detersivi, profumi, oli profumati o altre sostanze chimiche.

PULIZIA E MANUTENZIONE

SCIACQUARE IL PULITORE

Se viene usata acqua del rubinetto, si consiglia di sciacquare periodicamente il pulitore a vapore per evitare l'accumulo di calcare. Dopo 10-15 cicli di riempimento, versare nella caldaia dell'acqua di rubinetto calda, agitare e svuotare.

INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

DOMANDE FREQUENTI

D: Il vapore non esce dalla parte anteriore dell'unità.

R: Il problema più probabile è un assemblaggio del manico non corretto.

D: I panni in microfibra per pavimenti si attaccano con difficoltà alla base del pulitore.

R: Questi panni sono stati disegnati e studiati appositamente per essere sufficientemente spessi e assorbenti per garantire la massima efficacia senza sacrificare la robustezza e la ruvidezza che consentono di pulire correttamente le superfici. Il modo migliore per attaccare i panni normali (non quelli per la slitta per tappeti) è posizionare il panno sul pavimento, mettere il pulitore a circa 5 cm e spingere con fermezza il pulitore sul panno. Il panno si attaccherà alla base con estrema facilità.

D: I panni in microfibra si inumidiscono troppo. Perché?

R: Questi prodotti sono stati pensati come strumenti per un uso commerciale. Si consiglia di eseguire la maggior parte dei lavori domestici con la potenza del vapore impostata al livello MINIMO (più basso). Non è necessario aumentare, a meno che non lo richieda espressamente il tipo di lavoro da eseguire. I livelli di vapore minimo sono molto efficaci per la pulizia e in questo modo il panno non sarà inumidito dal vapore in eccesso.

D: Sembra che il vapore inumidisca il pavimento.

R: Come indicato nella domanda precedente, è sempre meglio iniziare la pulizia con l'impostazione del vapore al MINIMO. Inoltre, non è necessario azionare i getti di vapore anteriori frequentemente per massimizzare la pulizia. Il modo più efficace di usare il getto anteriore è con brevi tocchi diretto solo verso le macchie più ostinate. Il pulitore è già in grado di pulire al meglio con l'impostazione di base.

D: La spia verde sembra più debole e difficile da vedere.

R: Si tratta di un'illusione ottica perché la spia rossa (di stop) è dominante e mette in ombra naturalmente il delicato colore verde della spia che si trova accanto.

D: E' necessario usare i panni in microfibra durante la pulizia?

R: SII! E' essenziale usare SEMPRE i panni in microfibra. Il pulitore non deve essere MAI usato senza.

Important safety instruction 16
 Description of the appliance..... 18
 Assembling instruction 19
 Using your floor steamer 21
 Microfibre pad care 21
 Filling the boiler with water..... 22
 Starting the appliance 22
 Refilling the boiler with water..... 25
 Trouble shooting 26

ELECTRICAL CONNECTION (UK ONLY)

For your safety please read the following information.

Warning: This appliance must be earthed.

The appliance must be connected to a 220-240 volts 50 cycle AC supply by means of a three pin socket, suitably earthed and should be protected by a 13 amp fuse in the plug.

The appliance is supplied with a rewirable 13 amp 3 pin plug fitted with a 13 amp fuse. Should the fuse require replacement, it must be replaced with a fuse rated at 13 amp and approved to BS1362.

If the mains plug is unsuitable for the socket outlet in your home or is removed for any other reason, then the cut off plug should be disposed of safely to prevent the hazard of electric shock. There is a danger of electric shock if the cut off plug is inserted into any 13 amp socket outlet.

How to wire a 13 amp plug.

Important

The wires in the mains lead on this appliance are coloured in accordance with the following code:

Green and Yellow - Earth

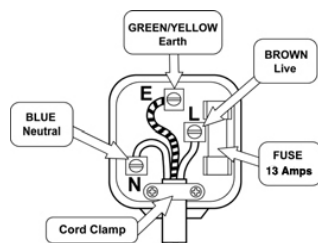
Blue – Neutral

Brown – Live

The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or with the earth symbol \perp .

The blue wire must be connected to the terminal marked N.

The brown wire must be connected to the terminal marked L.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your **EZ1 Floor steamer**, basic safety precautions should always be observed, including the following:

1. Read all instructions before using your EZ1Floor.
2. Use the steamer only for its intended use.
3. To protect against a risk of electric shock, do not immerse any part of the system in water or other liquids.
4. Do not unplug by pulling on cord. To unplug grasp the plug, not the cord.
5. Do not allow cord to touch hot surfaces; before opening the water tank let the appliance cool completely. Do not wrap the cord too tightly around the appliance.
6. Before filling with water or emptying always disconnect the appliance. Always turn the safety cap slowly to open the water tank. This will allow any remainin steam to escape gradually.
7. Do not operate the system with a damaged cord or plug, or if the applian or any other part of the system has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble or attempt to repair the EZ1 Floor. Return the system to EUROFLEX (see warranty) for examination and repair. Incorrect re-assembly or repair can cause a risk of electrical shock or injury to persons when the EZ1 Floor is used.
8. Do not leave the system in use without surveillance and presence of children.
9. The contact with hot water or steam may cause burns, use caution while emptying the appliance from the remaining water.
10. Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
11. This appliance is intended only for home use. Follow all user instructions in this manual.
12. Never use any chemicals or substance other than tap water in the machine. Use of chemicals may damage the machine. Use of chemicals will automatically void your warranty.
13. The liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.
14. The filling aperture must not be opened during use.
15. Danger of scalding. ☹

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not leave the EZ1 Floor plugged in when unattended. Unplug the electrical cord when not in use and before servicing or refilling water tank.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended accessories.
- Connect the appliance only after ensuring that the voltage on the rating plate corresponds to the voltage in your home.
- Do not pull or handle the cord carelessly, do not close a door on cord or pull cord around sharp edges or corners; keep it away from heated surfaces.
- Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Turn off all controls as applicable before unplugging from electrical outlet.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or steam cleaner with wet hands or operate without shoes.
- Do not put any objects into openings. Do not use with any opening blocked.
- Store your appliance indoors in a cool, dry area.
- Keep your work area well lit.
- When in use, never turn the appliance over or on its side. Never direct steam towards people, animals or plants.
- Do not immerse the steam cleaner into water or other liquids. Always unplug the power cord from the electrical socket when filling the steam cleaner.
- Do NOT add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance as this may damage the unit or make it unsafe for use. Use tap water or distilled/purified water if the tap water in your area is very hard.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS
For Household Use Only**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. To avoid circuit overload, do not operate another appliance on the same socket (circuit)
2. Do not leave steamer unattended when plugged in.
3. Use only heavy duty, high rated extension cords.

ATTENTION: this appliance is equipped with a 3 prong grounded power cord. Insert the 3 prong grounded plug only into a 3 prong grounded power outlet. Do not try to remove the contacts of the grounded connection.

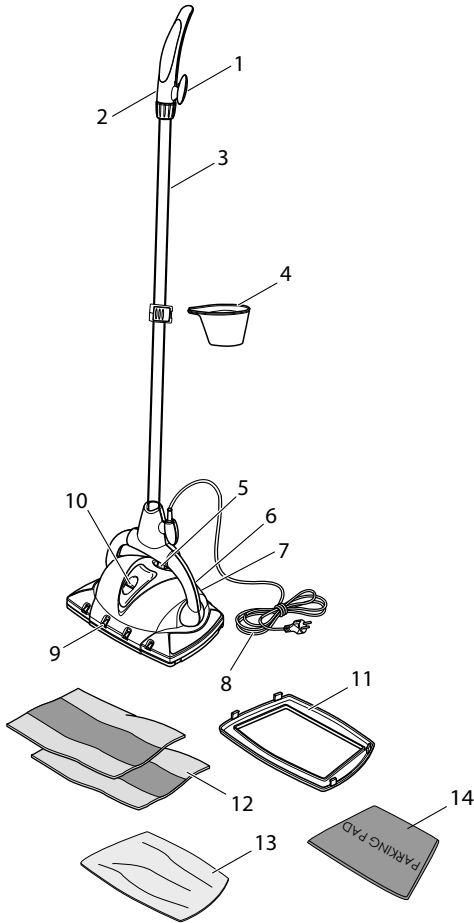
CAUTION: This product is NOT designed to be disassembled. Any attempt to take apart your floor steamer after assembly will cause damage.

Do not leave the floor steamer unattended.

CAUTION: Do not use your floor steamer without a hard surface pad or carpet glide pad attached to the system.

CAUTION: Do not leave the floor steamer in one place while in the ON position for over one minute. Always move the handle assembly to the full UP POSITION when not in use.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



Components

1. Cord-winder
2. Handle
3. Metallic tube
4. Measuring cup
5. Boiler cap
6. Ready steam indicator light (green)
7. Power indicator light (orange)
8. Power cord
9. Steam nozzles
10. Steam adjustment switch
11. Carpet sledge
12. Hard surface microfiber pad
13. Microfiber pad for use with carpet sledge
14. Parking pad

Technical data

Supply:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Cord Length:	7 m / 23 ft
Power:	1000 Watt
Boiler:	stainless steel
Boiler capacity:	0,6 lt / 20,3 oz

ASSEMBLING INSTRUCTIONS

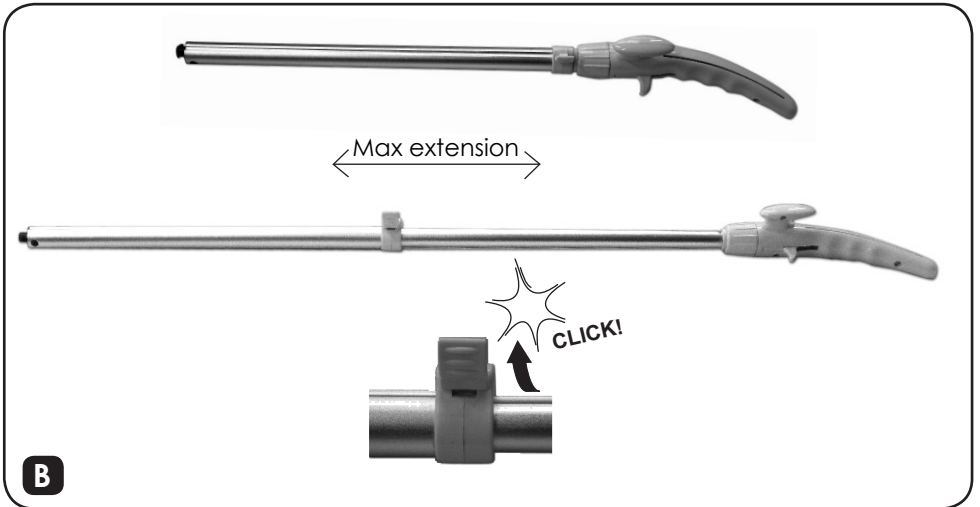
IMPORTANT TO FOLLOW THESE INSTRUCTION VERY CAREFULLY

Handle assembly

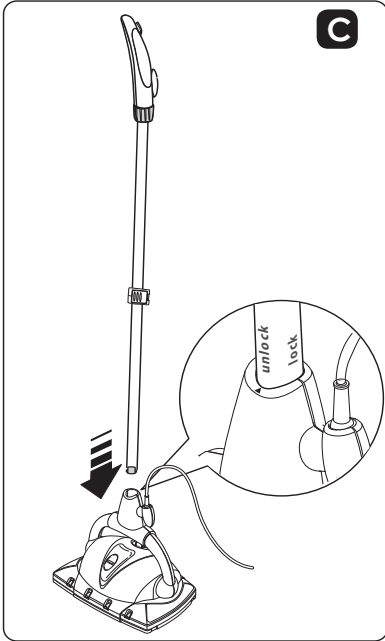
Remove the handle assembly from the carton. (A)



Place on a flat surface as shown below. Spread the handle out as shown in figure (B).

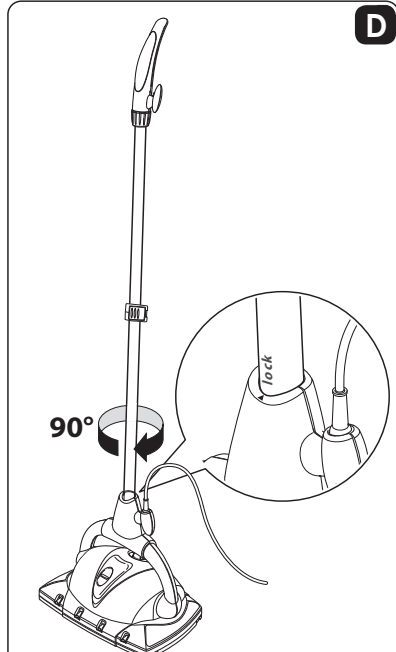


ASSEMBLING INSTRUCTION

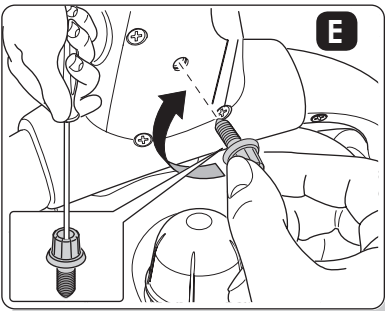


Remove the self tapping screw from the bottom of handle tube.

Insert the handle assembly into the floor steamer with **SPECIAL ATTENTION** to **ALIGNING** the lock/unlock position shown in figure (C).



Twist the handle assembly as shown in figure (D).



Twist the handle assembly as shown in figure (E).

You will align the handle assembly screw hole with the opening in the steamer housing. Secure the handle assembly with self tapping screw you remove from the bottom of handle tube. (See figure E)

USING YOUR FLOOR STEAMER

Step one:

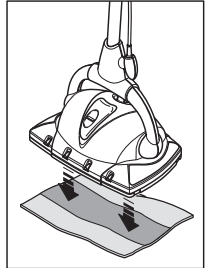
Affix either your hard surface cleaning pad or carpet sledge with its special pad to your floor steamer

WARNING

To prevent floor damage, ALWAYS attach either the HARD SURFACE FLOOR PAD or the CARPET SLEDGE ACCESSORY W/PAD when using your floor steamer. NEVER use without either of these attachments affixed to the machine.

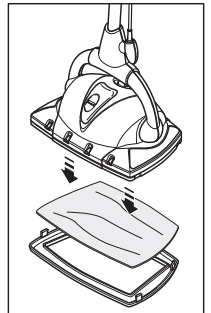
ATTACHING THE HARD SURFACE MICRO FIBER PAD

Place the pad face down on the floor, wide side front and with the white hook and loop strips facing up. Hold your floor steamer about 2" above the pad and gently drop the floor steamer onto the pad. Firmly press down briefly to assure full adhesion and your pad will be securely fastened to the floor steamer.



ATTACHING THE CARPET GLIDE W/PAD

Place the pad face down on the floor, wide side front and with the white hook and loop strips facing up. Hold your floor steamer about 2" above the pad and gently drop the floor steamer onto the pad. Firmly press down briefly to assure full adhesion and your pad will be securely fastened to the floor steamer.



MICROFIBER PAD CARE

Your micro fiber pads are designed to be used for hundreds of times. Regularly clean your pads either by hand (using mild soap and warm water) or in your clothes washer on a delicate cycle, cool water. Never use fabric softener or bleach. Best to let the pads air dry to maintain maximum long term effectiveness.

Washcare

ULTRA MICROFIBRE

90% Polyester / 10% Polyamide

Hand wash only
Tumble dry low or air dry
No bleach / No fabric softener

80% Polyester / 20% Polyamide

Hand wash only
Tumble dry low or air dry
No bleach / No fabric softener

FILLING THE BOILER WITH WATER

WARNING: carefully read all instructions before unscrewing the safety cap.

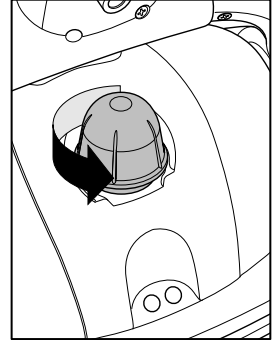
WARNING: always unplug the appliance before filling the boiler.

IMPORTANT: DO NOT add detergents, perfumes, oils or other chemical substances. **Use tap water or dilute it with distilled water if tap water is too hard.**

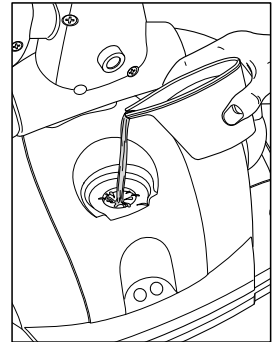
Follow the instructions to avoid water from overflowing.

Step 1: before filling the appliance make sure it is **unplugged**.

Step 2: **Make sure that the handle of the appliance is in the upright off-position.** Unscrew the safety cap by turning it counterclockwise until it is removed.



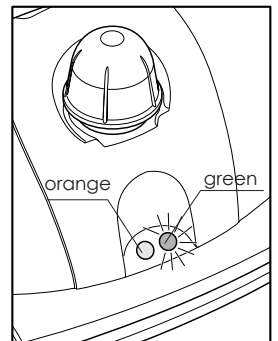
Step 3: Pour max. 0.6 l / 20 oz water using the provided measuring cup making sure that **the water does not overflow**. Screw the safety cap back on turning it clockwise. If you use cold water, heating time is about 3-5 minutes. Using warm water, the heating time is reduced.



STARTING THE APPLIANCE

Step 1: Insert the plug into a 3 prong grounded wall socket. The **ORANGE** power light will glow.

Step 2: **Keeping the handle in the upright off-position.** Wait until the **GREEN** ready steam indicator light glows.

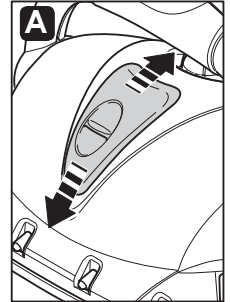


Step 3: Once the boiler has been filled and the green ready steam light glows, the Monster is ready to clean.

Steam temperature at the nozzle end is between 104°C / 219°F and 115°C / 239°F.

Temperature lowers to 38°C / 100° F at a distance of 25cm / 10 in from the nozzles.

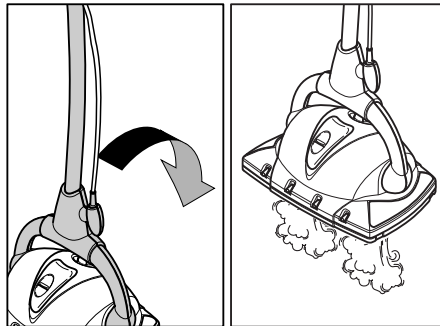
Step 4: Set the adjustable steam slide (A) to any one of four settings from minimum to high. To let the steam come out from the nozzles on the frontal part of the appliance, act on the trigger on the handle. In this way it is possible to clean hard to reach corners.



IMPORTANT

We have designed this product as a tool worthy of commercial use. We recommend that most household jobs be first done with the adjustable steam feature placed at the (lowest) MINIMUM level. You need not go higher unless the job seems to call for the need to do so. You'll find the minimum steam levels to be a very effective cleaning setting and your pad will not be soaked by excess steam.

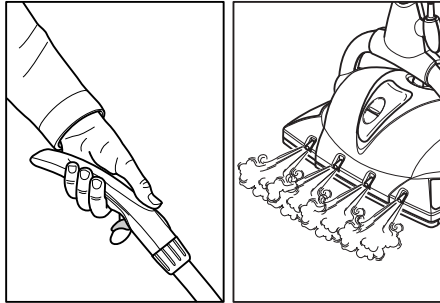
Step 5: To emit steam from the underside of the steamer just pull the handle downwards.



Step 6: You'll find your floor steamer to easily clean and refresh most hard surfaces and floors using this setting alone.

NOTE: SOME WATER MAY BE EMITTED. THIS IS NORMAL

Step 7: To emit steam from the frontal steam ports simply pull the trigger on the handle



IMPORTANT

The frontal steam ports are intended to be used in steam "bursts" and should never be engaged on a sustained basis. The frontal bursts will loosen especially difficult debris and will also assist in treating hard to reach areas.

Step 8: Depending on the steam setting and frequency of use of the frontal steam ports, your steamer will not need to be refilled with water for up to 30 minutes.

The floor steamer will discontinue producing steam when the water tank is empty. Immediately unplug and proceed to store or refill with water per direction.

REFILLING THE BOILER WITH WATER

WARNING: Let the appliance cool down 5 minutes before opening it. **If the boiler is still warm, the water may spurt out during the refilling operation causing burns. Pay attention when refilling and unscrewing the safety cap since it may be hot and steam may come out causing burns.**

Step 1: Unplug the appliance.

Step 2: Press the trigger on the handle.

Step 3: Slowly turn the safety cap counterclockwise. Let all remaining steam escape.

Step 4: Let the appliance cool down 5 minutes before refilling it with water.

Step 5: Fill the boiler using the provided funnel **keeping the handle in the upright off-position.**

Step 6: Firmly screw the safety cap back on by turning it clockwise.

Step 7: Insert the plug into the wall socket.

IMPORTANT

- **Always use tap water to clean.**
- **Use tap water or dilute it with distilled water if tap water is too hard. to avoid the risk of staining pale coloured fabrics.**
- **Do not add detergents, perfumes, oils or other chemical substances.**

CLEANING AND MAINTENANCE

If distilled or demineralized water is regularly used there is no need to clean the boiler.

RINSING THE STEAMER

If you use tap water we recommend you periodically rinse the floor steamer to prevent the accumulation of calcium and scales. After 10 - 15 refilling cycles, fill the boiler with hot tap water, shake and empty

TROUBLE SHOOTING

FAQ

Q: Steam isn't coming out of the front of the unit.

A: The likely problem is improper handle assembly. Please call Monster Customer Service at 888-896-8786 to promptly receive specific instructions to correct this problem.

Q: The hard floor micro fiber pads don't easily affix to the base of my floor steamer.

A: These pads are especially designed and engineered to be thick and absorbent enough to assure maximum effectiveness without sacrificing the sturdy (coarse) texture needed to properly clean. The best way to affix the regular (not the carpet pad/sledge components) is to place the pad on the floor, position the steamer about 2" above it, position the steamer about 2" above it, and firmly "bump" the steamer down on the pad. You will find the pad will mount the base very easily.

Q: My micro fiber cleaning pads are getting "too wet". Why?

A: We have designed this product as a tool worthy of commercial use. We recommend that most all household jobs be first done with the adjustable steam feature placed at the (lowest) MINIMUM level. You need not go higher unless the job seems to call for the need to do so. You'll find the minimum steam levels to be a very effective cleaning setting and your pad will not be soaked by excess steam.

Q: The steam seems to be making my floor too wet.

A: As pointed out in the previous question, it is always best to start all cleaning jobs with the steam setting in the MINIMUM position. In addition, it is not necessary to engage the frontal steam jets on a sustained basis to maximize cleaning. The most effective way to use the frontal steam jet is in short bursts that are aimed only at the toughest stains. Your floor steamer is already capable of picking up the tough stuff.

Q: The green "go" light seems to be a little "dull" and hard to see.

A: It's really an optical illusion in that the dominant red (stop) color naturally overpowers the subtle green color it's positioned directly next to.

Q: Do I need to use my micro fiber pads when cleaning?

A: YES!! It's critically important to ALWAYS use your micro fiber pads. The floor steamer should NEVER be used without pads.

Wichtige sicherheitshinweise.....	28
Beschreibung des gerätes	30
Aufbau anleitungen	31
Inbetriebnahme des bodendampfreinigers.....	33
Pflege des mikrofasertuchs.....	33
Füllen des heizwasserspeichers mit wasser	34
Das gerät in betrieb nehmen.....	34
Wiederauffüllen des heizwasserspeichers mit wasser	37
Reinigung und wartung	37
Störungssuche.....	38

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Benutzung des EZ1 Bodendampfreinigers, sollten grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der Folgenden:

1. Vor der Bedienung des EZ1 Boden, die Bedienungsanleitung lesen.
2. Den Dampfreiniger nur für seine bestimmungsgemäße Verwendung benutzen.
3. Um sich vor der Gefahr von Stromschlägen zu schützen, keine Teile des Systems in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
4. Den Stecker nicht durch Ziehen an dem Kabel, entfernen. Um den Stecker zu entfernen, am Stecker, und nicht an dem Kabel ziehen.
5. Das Kabel nicht auf heiße Oberflächen legen; bevor man den Wassertank öffnet, das Gerät vollständig abkühlen lassen.
Das Kabel nicht zu straff um das Gerät wickeln.
6. Vor Auffüllen mit Wasser oder vor dem Entleeren, das Gerät immer von der Stromversorgung isolieren. Den Sicherheitsverschluss des Wassertanks immer langsam öffnen. So kann der noch vorhandene Dampf langsam austreten.
7. Das System nicht benutzen, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, oder das Gerät oder Teile des Gerätes gefallen oder beschädigt sind. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, den EZ1 Boden nicht auseinandernehmen oder versuchen zu reparieren. Das Gerät an die EUROFLEX (siehe Garantie) zur Kontrolle und Reparatur schicken. Bei nicht korrektem Zusammenbau oder Reparatur, besteht Stromschlaggefahr oder Personen können während der Benutzung des EZ1 Boden, verletzt werden.
8. Das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt in Anwesenheit von Kindern, zurücklassen.
9. Der Kontakt mit heißem Wasser oder Dampf kann zu Verbrennungen führen, bei Entleeren des, im Gerät befindlichen Wassers die Vorsichtsmaßnahmen beachten.
10. Nicht bei Vorhandensein von explosiven oder brennbaren Dämpfen in Betrieb nehmen.
11. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch vorgesehen. Die Benutzerhinweise dieser Bedienungsanleitung befolgen.
12. In dem Gerät ausschließlich Leitungswasser benutzen, keine Chemikalien oder andere Substanzen. Die Verwendung von Chemikalien kann das Gerät beschädigen. Werden dennoch Chemikalien benutzt, führt dies automatisch zum Verfall der Garantie.
13. Die Flüssigkeit oder der Dampf dürfen nicht direkt auf Geräte mit elektrischen Komponenten, wie das Ofeninnere, gerichtet werden.
14. Die Füllöffnung darf nicht während des Gebrauchs geöffnet werden.
15. Verbrühungsgefahr. ☹

Um die Gefahr von Feuer, Elektroschock oder Verletzungen zu reduzieren:

- Wenn der EZ1 Boden an die Stromversorgung angeschlossen ist, nicht unbeaufsichtigt lassen. Den Stecker abziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird, ebenso vor der Wartung oder vor dem Füllen des Wassertanks.
- Nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, benutzen. Nur vom Hersteller empfohlene Zubehörteile benutzen.
- Das Gerät nur anschließen, nachdem man sich überzeugt hat, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt
- Das Kabel nicht unvorsorgsam behandeln, nicht in Türen einklemmen und nicht um scharfe Kanten und Ecken spannen, von heißen Oberflächen fernhalten.
- Keine Verlängerungskabel oder Steckdosen benutzen, die nicht über eine ausreichende Stromkapazität verfügen.
- Alle Bedienungselemente ausschalten, bevor man den Stecker aus der Steckdose zieht.
- Den Stecker nicht durch Ziehen an dem Kabel, entfernen. Um den Stecker zu entfernen, am Stecker, und nicht an dem Kabel ziehen.
- Den Stecker oder den Dampfreiniger nicht mit feuchten Händen oder ohne Tragen von Schuhen, bedienen.
- Keine Gegenstände in die Düsen-Öffnungen einführen. Falls eine Düsen- Öffnung verstopft ist, nicht benutzen.
- Das Gerät im Hause an einem kühlen, trockenem Ort aufbewahren.
- Den Arbeitsbereich gut beleuchten.
- Drehen Sie das Gerät während des Betriebs niemals um oder auf die Seite. Niemals Dampf gegen Personen, Tiere oder Pflanzen richten.
- Den Dampfreiniger nicht in Wasser oder Flüssigkeiten eintauchen. Bei Füllen des Dampfreinigers das Gerät immer von der Stromversorgung trennen.
- KEINE Reinigungslösungen , Düfte, Öle oder Chemikalien dem Wasser im Gerät zusetzen, diese könnten das Gerät beschädigen oder dessen Gebrauch unsicher gestalten. Leitungswasser oder destilliertes/gereinigtes Wasser benutzen, falls das Wasser in ihrer Zone sehr hart sein sollte.

DIESE ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN Ausschließlich für den Hausgebrauch

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Um Überlastungen des Kreislaufs zu vermeiden, kein weiteres Gerät an der Steckdose (Kreislauf) anschließen.
2. Den Dampfreiniger nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn er an die Stromversorgung angeschlossen ist.
3. Ausschließlich Hochleistungsverlängerungskabel mit hoher Tragfähigkeit benutzen.

ACHTUNG:

Dieses Gerät ist mit einem Kabel mit Schutzkontakt ausgestattet. Den Stecker mit Schutzkontakt nur in eine Steckdose mit Schutzkontakt einstecken. Nicht versuchen die Kontakte der Erdung zu entfernen.

ACHTUNG:

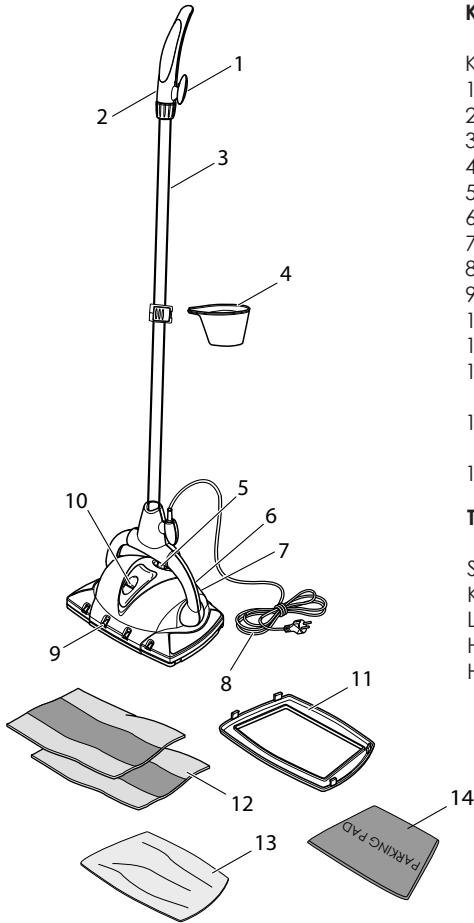
Die Demontage dieses Produktes ist NICHT vorgesehen. Jeder Versuch den Dampfreiniger nach der Demontage wieder zu montieren, führt zu Schäden. Den Dampfreiniger nicht unbeaufsichtigt lassen.

ACHTUNG: Den Dampfreiniger nicht ohne ein Tuch für harte Oberflächen, oder Teppichgleiter-Tücher verwenden, die dem System beigelegt sind.

ACHTUNG: Den Dampfreiniger in eingeschaltetem Zustand nicht länger als eine Minute auf einer Stelle abstellen.

Den Griff immer in OBERE POSITION bringen, wenn man das Gerät nicht benutzt.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES



Komponenten

Komponenten

1. Kabel-Aufwickler
2. Griff
3. Metall Rohr
4. Messbecher
5. Heizwasserspeicher-Verschluss
6. Lichtanzeige, Dampf bereit (grün)
7. Betriebsanzeige (orange)
8. Stromkabel
9. Dampfdüsen
10. Dampfbrems-Schalter
11. Teppichführung
12. Tuch aus Mikrofaser für harte Oberflächen
13. Tuch aus Mikrofaser für Nutzung mit Teppichführung
14. Parking pad

Technical data

Speisung:	220-240 V~50-60 Hz
Kabellänge:	7 m / 23 ft
Leistung:	1000 Watt
Heizwasserspeicher:	stainless steel
Heizwasserspeicher-Kapazität:	0,6 lt / 20.3 oz

AUFBAU ANLEITUNGEN

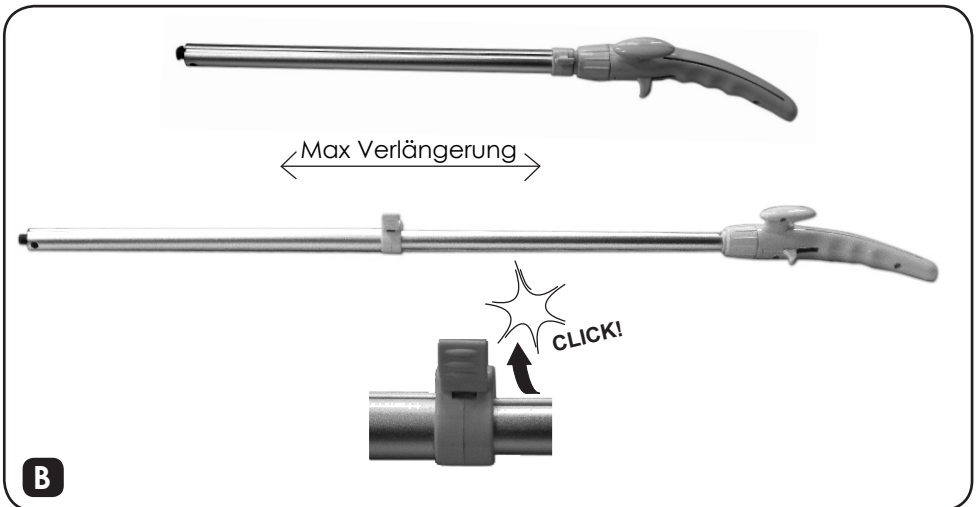
DIESE ANLEITUNGEN SIND GENAUESTENS ZU BEFOLGEN

Zusammenbau des Griffs

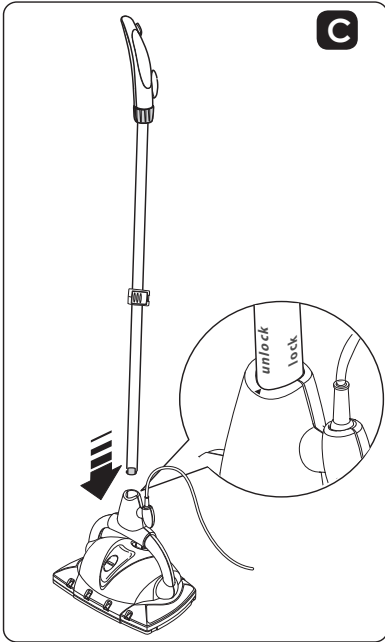
Die Griffgruppe aus dem Karton nehmen. (A)



Auf eine flache Oberfläche ablegen, wie dargestellt. Die Griffgruppe auslegen, wie in Abbildung (B) dargestellt.

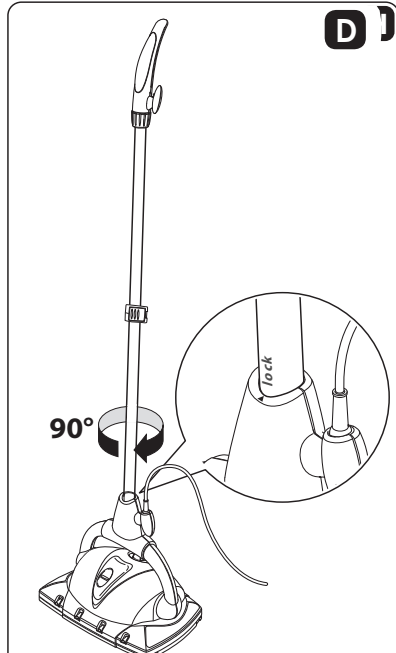


AUFBAU ANLEITUNG

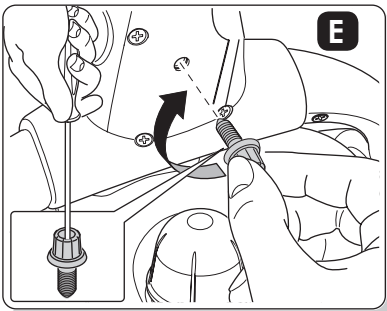


Die Blechschraube von dem untersten Teil des Handgriffrohrs entfernen.

Die Handgriffgruppe in den Bodendampfreiniger einführen, DARAUF ACHTEN, dass die Verschluss/Entriegelungs-Position, die in Abbildung (C) dargestellt wird, ÜBEREINSTIMMT.



Die Handgriffgruppe drehen, wie in Abbildung (D) dargestellt.



Die Handgriffgruppe drehen, wie in Abbildung (E) dargestellt.
Die Schraubenöffnung der Handgriffgruppe mit der Öffnung auf dem Dampfreiniger-Gehäuse übereinstimmen lassen
Die Handgriffgruppe mit der Blechschraube sichern, die vorab von der Unterseite des Handgriffrohrs entfernt wurde.
(Siehe Abbildung E)

INBETRIEBNAHME DES BODENDAMPFREINIGERS

Schritt eins:

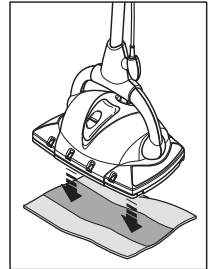
Das Tuch für harte Oberflächen oder die Teppichführung mit ihrem speziellen Tuch an dem Dampfreiniger befestigen

WARNUNG

Um Schäden am Boden zu vermeiden, **IMMER** das **TUCH FÜR HARTE FUSSBÖDEN** oder **DAS TEPPICHFÜHRUNGSZUBEHÖR M/TUCH** anbringen, wenn man den Dampfreiniger benutzt. **NIEMALS** ohne die auf das Gerät aufgesetzte Aufsätze benutzen.

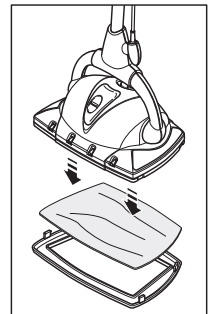
ANBRINGEN DES MIKROFASERTUCHS FÜR HARTE OBERFLÄCHEN

Die Tuchseite auf den Boden legen, mit der breiten Seite nach vorne und dem weißen Haken und den Schlaufen nach oben gerichtet.
Den Dampfreiniger ungefähr 2" über dem Tuch halten und den Bodendampfreiniger sanft auf das Tuch setzen. Kurz fest andrücken, um ein vollkommenes Anhaften garantieren zu können, und das Tuch wird sicher mit dem Bodendampfreiniger verbunden.



BEFESTIGUNG DER TEPPICHFÜHRUNG M/TUCH

Die Tuchseite auf den Boden legen, die breite Seite nach vorne und dem weißen Haken und den Schlaufen nach oben gerichtet. Den Dampfreiniger ungefähr 2" über dem Tuch halten und den Bodendampfreiniger sanft auf das Tuch setzen. Kurz fest andrücken, um ein vollkommenes Anhaften garantieren zu können, und das Tuch wird sicher mit dem Bodendampfreiniger verbunden.



PFLEGE DES MIKROFASERTUCHS

Ihre Mikrofasertücher können hunderte von Malen benutzt werden. Sie können diese Tücher von Hand waschen (mit milder Seife und warmen Wasser) oder in der Waschmaschine mit Feinwaschgang bei kaltem Wasser. Niemals Weichspüler oder Bleichmittel benutzen. Man sollte die Tücher an der Luft trocknen lassen, um so lange wie möglich die maximale Wirksamkeit gewährleisten zu können.

Pflegehinweise

ULTRA MICROFIBRE

90% Polyester / 10% Polyamid

Nur Handwäsche
Trockenschleudern oder an der Luft trocknen
Nicht bleichen / keine Weichspüler benutzen

80% Polyester / 20% Polyamid

Nur Handwäsche
Trockenschleudern oder an der Luft trocknen
Nicht bleichen / keine Weichspüler benutzen

FÜLLEN DES HEIZWASSERSPEICHERS MIT WASSER

WARNUNG: Vor Abschrauben des Sicherheitsverschlusses, die Anleitungen sorgfältig lesen.

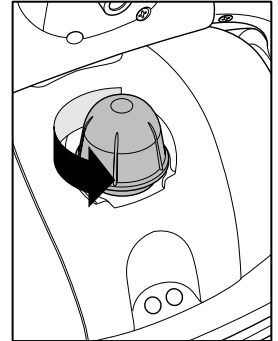
WARNUNG: Vor Füllen des Speichers, das Gerät von der Stromversorgung trennen.

WICHTIG: KEINE Reinigungsmittel, Düfte, Öle oder chemikalische Substanzen zugeben.
Leitungswasser benutzen; Benutzen Sie Leitungswasser oder verdünnen Sie ihn mit destilliertem Wasser, wenn Leitungswasser zu hart ist.

Die Anleitungen befolgen, um zu vermeiden, dass das Wasser überläuft.

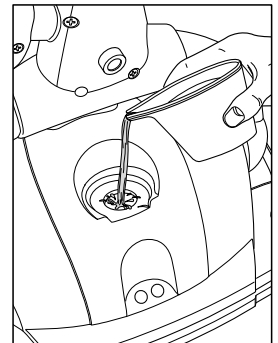
Schritt 1: Vor Füllen des Gerätes sicher stellen, dass **der Stecker herausgezogen** wurde.

Schritt 2: Sicherstellen, dass sich **der Handgriff des Gerätes in der oberen Off-Position befindet**. Den Sicherheitsverschluss abschrauben, hierzu gegen den Uhrzeigersinn drehen,



bis man diesen abnehmen kann.

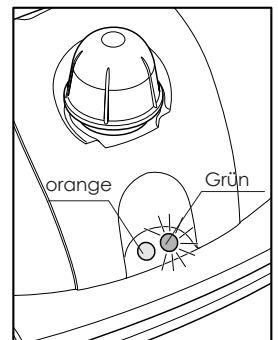
Schritt 3: Max. 0.6 l / 20 oz Wasser einfüllen, hierzu den Messbecher benutzen und sicher stellen, dass **das Wasser nicht überläuft**. Den Sicherheitsverschluss wieder anschrauben, im Uhrzeigersinn drehen. Benutzt man kaltes Wasser, beträgt die Heizzeit 3-5 Minuten. benutzt man warmes Wasser, dann reduziert sich die Heizzeit.



DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN

Schritt 1: Den Stecker in eine Schutzkontakt- Wandsteckdose einstecken. Die ORANGE Betriebsanzeige leuchtet auf.

Schritt 2: Den Handgriff in der aufgestellten Off-Position halten. Warten bis die GRÜNE Lichtanzeige, Dampf bereit aufleuchtet.

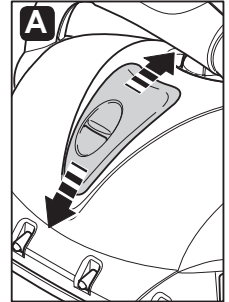


Schritt 3: Wenn der Heizwasserspeicher gefüllt wurde und die grüne Anzeileuchte, Dampf bereit Leuchte aufleuchtet, ist das "Monster" bereit zur Reinigung.

Die Temperatur des Dampfes am Düsenausgang befindet sich im Bereich von 104°C / 219°F bis 115°C / 239°F.

Bei einem Abstand von 25cm / 10 in zu den Düsen, sinkt die Temperatur auf 38°C / 100° F ab.

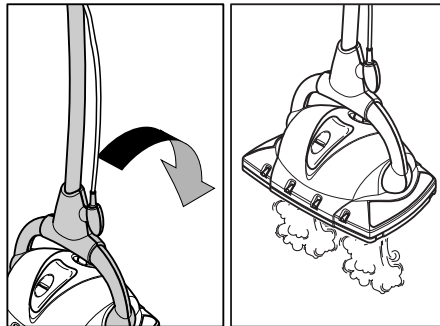
Schritt 4: Den verstellbaren Dampfschieber (A) auf einer der 4 Stufen einstellen, von min bis max. Um den Dampf aus den Düsen auf dem vorderen Teil des Gerätes, austreten zu lassen, den Auslöser auf dem Handgriff betätigen. Auf diese Weise kann man auch Ecken erreichen.



WICHTIG

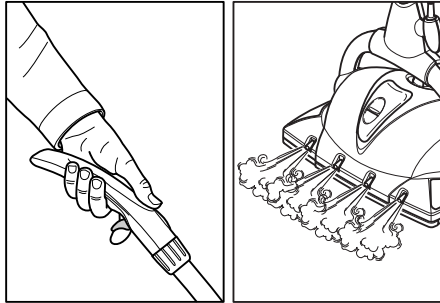
Dieses Produkt wurde als Hilfsmittel entworfen, das sich auch für die kommerzielle Verwendung eignet. Es wird empfohlen, dass man bei den meisten Hausarbeiten zuerst den verstellbaren Dampfschieber auf die (niedrigste) MINIMUM Stufe einstellt. Nur wenn es unbedingt erforderlich erscheint, die Stufe erhöhen. Sie werden feststellen, dass die Minimum Dampfstufe sehr effektiv für die Reinigung ist und dass das Tuch nicht durch den übermäßigen Dampf durchnässt wird.

Schritt 5: Um Dampf aus der Unterseite des Dampfreinigers austreten zu lassen, den Handgriff nach unten drücken.



Schritt 6: Ihr Bodendampfreiniger reinigt und frischt die meisten Oberflächen und Böden auf einfache Weise auf, wenn man nur diese Einstellung benutzt.
ANMERKUNG: ES KANN VORKOMMEN, DASS ETWAS WASSER AUSTRIT. DAS IST NORMAL

Schritt 7: Um Dampf aus den vorderen Dampfdüsen austreten zu lassen, den Auslöser auf dem Handgriff betätigen



WICHTIG

Die vorderen Dampfdüsen sollten für den Dampfstoß benutzt werden und niemals auf einer gestützten Oberfläche benutzt werden. Mit dem vorderen Ausstoß kann man schwierige Ablagerungen entfernen und schwer zu erreichende Bereiche behandeln.

Schritt 8: Je nach Dampfeinstellung und Einsatz der vorderen Dampfdüsen, muss Ihr Dampfreiniger erst nach ungefähr 30 Minuten mit Wasser gefüllt werden.

**Der Bodendampfreiniger wird nicht kontinuierlich Dampf abgeben, wenn der Wassertank leer ist.
Von der Stromversorgung trennen und aufbewahren oder mit Wasser füllen.**

WIEDERAUFÜLLEN DES HEIZWASSERSPEICHERS MIT WASSER

WARNUNG: Bevor man das Gerät öffnet, 5 Minuten lang abkühlen lassen.
Sollte der Wasserspeicher noch warm sein, kann das Wasser während des Füllens herauspritzen und Verbrennungen verursachen. Bei dem Füllen und Abschrauben des Sicherheitsverschlusses vorsichtig vorgehen, da dieser heiß sein kann, außerdem könnte Dampf austreten und zu Verbrennungen führen.

Schritt 1: Das Gerät von der Stromversorgung isolieren.

Schritt 2: Den Auslöser auf dem Handgriff drücken.

Schritt 3: Langsam den Sicherheitsverschluss gegen den Uhrzeigersinn drehen.
Den verbliebenen Dampf austreten lassen.

Schritt 4: Bevor man das Gerät mit Wasser füllt, 5 Minuten lang abkühlen lassen.

Schritt 5: Den Wasserspeicher mit dem Trichter füllen, der Teil der Ausstattung ist, **den Handgriff in, nach oben gerichteter, Off-Position halten**

Schritt 6: Den Sicherheitsverschluss wieder fest, im Uhrzeigersinn, anschrauben.

Schritt 7: Den Stecker in die Steckdose stecken.

WICHTIG

- Zur Reinigung Leitungswasser benutzen.
- Benutzen Sie Leitungswasser oder verdünnen Sie ihn mit destilliertem Wasser, wenn Leitungswasser zu hart ist um zu vermeiden, dass es zu Verfärbungen kommt.
- Keine Reinigungsmittel, Düfte, Öle oder chemikalische Substanzen zugeben.

REINIGUNG UND WARTUNG

DAMPFREINIGER ABSPÜLEN

Benutzt man Leitungswasser, wird empfohlen, in regelmäßigen Abständen den Bodendampfreiniger abzuspülen, um Kalk- oder Schuppenablagerungen zu vermeiden. Nach 10 - 15 Auffüllzyklen, den Wasserspeicher mit heißem Leitungswasser füllen, schütteln und ausgießen.

STÖRUNGSSUCHE

Häufig gestellte Fragen

F: Der Dampf tritt nicht aus der Vorderseite des Gerätes aus.

A: Wahrscheinlich wurde der Handgriff nicht korrekt zusammengesetzt.

F: Das Mikrofasertuch für harte Böden, lässt sich nicht einfach an meinem Dampfreiniger befestigen.

A: Diese Tücher sind so hergestellt worden, dass die dick und absorbierend sind, um größte Wirksamkeit bieten zu können, ohne die derbe (grobkörnige) Struktur zu verlieren, die zum Reinigen erforderlich ist.

Die beste Art das normale Tuch zu befestigen (nicht das Teppich Tuch/Schlittenkomponenten), besteht darin, das Tuch auf den Boden legen, den Dampfreiniger ungefähr 2" darüber positionieren und dann den Dampfreiniger fest auf das Tuch drücken. So ist das Tuch leicht zu befestigen.

F: Die Mikrofasertücher werden "zu nass". Wieso?

A: Dieses Produkt wurde als Hilfsmittel entworfen, dass sich auch für die kommerzielle Verwendung eignet.

Es wird empfohlen, dass man bei den meisten Hausarbeiten zuerst den verstellbaren Dampfschieber auf die (niedrigste) MINIMUM Stufe einstellt.

Nur wenn es unbedingt erforderlich erscheint, die Stufe erhöhen. Sie werden feststellen, dass die Minimum Dampfstufe sehr effektiv für die Reinigung ist und dass das Tuch nicht durch den übermäßigen Dampf durchnässt wird.

F: Durch den Dampf wird mein Boden zu nass.

A: Wie im letzten Punkt angemerkt, sollte man die Hausarbeiten beginnen und dabei den Dampfschieber auf die MINIMUM Stufe einstellen.

Darüber hinaus ist es nicht erforderlich, den Vorder-Strahl auf festen Untergrund zu richten, um die Reinigungskraft zu verbessern.

Den Vorder-Strahl sollte man nur für kurze Dampfstöße benutzen, um hartnäckige Verschmutzungen zu beseitigen.

Ihr Bodendampfreiniger kann auch bei normaler Benutzung starke Verschmutzungen entfernen.

F: Die grüne "Start" -Leuchte scheint matt und ist schlecht zu erkennen.

A: Es handelt sich hierbei um eine optische Täuschung, die dominante rote Farbe (Stopp) ist stärker als die untergeordnete grüne Farbe, die sich direkt daneben befindet.

F: Muss ich die Mikrofasertücher beim Reinigen benutzen?

A: JA!! Die Mikrofasertücher müssen IMMER benutzt werden.

Der Bodendampfreiniger darf NIEMALS ohne Tücher benutzt werden.

INDEX

PAGE

Measures de securite importantes.....	40
Description de l'appareil	42
Instructions pour le montage	43
Utilisation de votre nettoyer vapeur pour sols	45
Entretien de la serpillerie w puor moquette	45
Remplissage de la chaudiere avec de l'eau	46
Allumage dell'appareil	46
Rechargement de la chaudiere avec de l'eau	49
Nettoyage et entretien	49
Resolution des problemes	50

MESURES DE SECURITE IMPORTANTES

Durant l'utilisation de votre Nettoyeur **vapeur pour sols EZ1**, respecter toujours les mesures de sécurité élémentaires, y compris les suivantes:

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser votre nettoyeur EZ1.
 2. Utiliser l'appareil uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu.
 3. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne tremper aucune partie du système dans de l'eau ou d'autres liquides.
 4. Ne pas débrancher l'appareil en tirant le fil. Pour débrancher l'appareil, saisir la fiche et non le fil.
 5. Ne pas mettre le fil en contact avec des surfaces chaudes; laisser refroidir complètement l'appareil avant d'ouvrir le réservoir de l'eau. Ne pas trop serrer le fil autour de l'appareil.
 6. Débrancher toujours l'appareil avant de remplir ou vider l'eau. Dévisser toujours lentement le bouchon de sécurité pour ouvrir le réservoir de l'eau. Cela permettra à la vapeur restée dans le réservoir de sortir graduellement.
 7. Ne pas utiliser le système si le fil ou la fiche est endommagé, ou si l'appareil ou une de ses parties est tombé ou a été endommagé. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas démonter ou essayer de réparer le nettoyeur vapeur pour sols EZ1. Pour tout contrôle ou réparation, renvoyer le système à EUROFLEX (voir la garantie). Remonter ou réparer l'appareil de façon non correcte peut causer des chocs électriques ou des dommages aux personnes durant l'utilisation du nettoyeur EZ1.
 8. Ne pas laisser l'appareil allumé sans surveillance et en présence d'enfants.
 9. Le contact avec l'eau chaude ou la vapeur peut causer des brûlures, faire très attention lors de la vidange de l'eau restée dans l'appareil.
 10. Ne pas utiliser l'appareil en milieu explosif et/ou en présence de fumées.
 11. Cet appareil est prévu uniquement pour une utilisation domestique. Suivre toutes les instructions d'utilisation de ce manuel.
 12. Ne jamais utiliser de produits chimiques ou substances autres que l'eau de robinet dans la machine. L'utilisation de produits chimiques pourrait endommager l'appareil. L'utilisation de produits chimiques annulera automatiquement votre garantie.
 13. Le liquide ou la vapeur ne doit pas être orienté vers des équipements contenant des composants électriques, comme, par exemple, l'intérieur des fours.
 14. L'ouverture de remplissage ne doit pas être ouverte durant l'utilisation.
 15. Risque de brûlures. ☹️
- Pour réduire le risque d'incendie, choc électrique ou dommage:**
- Ne pas laisser le nettoyeur EZ1 branché quand il est sans surveillance. Débrancher le fil électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant l'entretien ou le remplissage du réservoir de l'eau.
 - Utiliser l'appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires conseillés par le fabricant.
 - Brancher l'appareil uniquement après avoir vérifié que le voltage sur la plaque signalétique corresponde au voltage de votre maison.
 - Ne pas tirer ou manipuler le fil de façon imprudente, ne pas bloquer le fil dans une porte ou autour de bords et coins coupants; le garder loin des surfaces chaudes.
 - Ne pas utiliser de rallonges ni de prises ayant une capacité conductrice inadéquate.
 - Eteindre toutes les commandes comme prévu avant de débrancher de la prise de courant.
 - Ne pas débrancher l'appareil en tirant le fil. Pour débrancher l'appareil, saisir la fiche et non le fil.
 - Ne pas manipuler la fiche ou le nettoyeur vapeur avec les mains mouillées, ni à pieds nus.
 - N'introduire aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil quand une des ouvertures est obstruée.
 - Conserver votre appareil à l'intérieur dans un lieu frais et sec.
 - Garder la zone de travail bien éclairée.
 - Ne jamais retourner l'appareil ni l'appuyer sur un côté durant l'utilisation. Ne jamais orienter la vapeur vers les personnes, animaux ou plantes.
 - Ne pas plonger le nettoyeur vapeur dans l'eau ou d'autres liquides. Débrancher toujours de la prise électrique le fil de l'alimentation avant de remplir le nettoyeur vapeur.
 - NE PAS ajouter de solutions nettoyantes, parfums, huiles ou autre produits chimiques dans l'eau utilisée dans cet appareil car ils pourraient endommager l'unité ou rendre son utilisation dangereuse. Utiliser de l'eau de robinet ou distillée/purifiée si l'eau de robinet de votre zone est très dure.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS
Pour Usage Domestique Uniquement**

MESURES DE SECURITE IMPORTANTES

1. Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas utiliser un autre appareil sur la même prise (circuit)
2. Ne pas laisser le nettoyeur sans surveillance quand il est branché.
3. Utiliser uniquement des rallonges à courant fort.

ATTENTION:

cet appareil est équipé d'un fil d'alimentation de mise à la terre à 3 broches. Introduire la fiche de mise à la terre à 3 broches dans une prise avec mise à la terre à 3 broches.

Ne pas essayer d'enlever les contacts de la connexion de la mise à la terre.

ATTENTION:

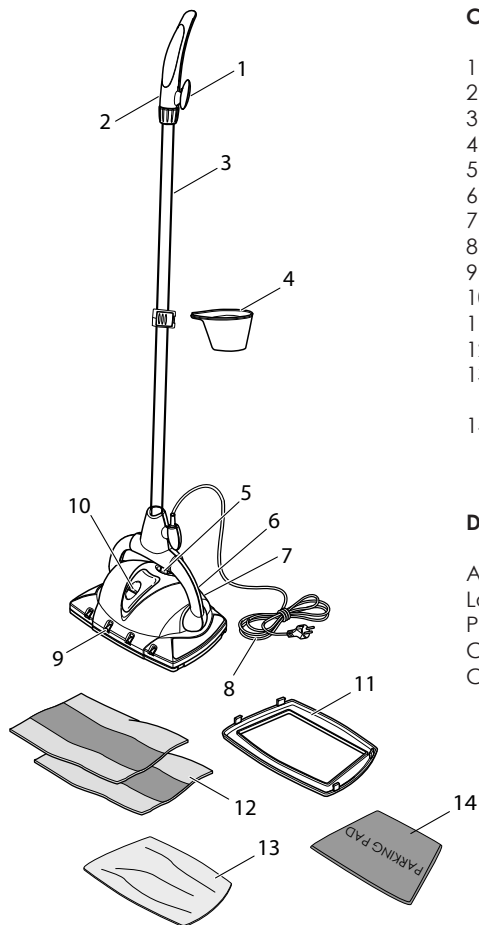
Le démontage de ce produit N'est PAS prévu. Toute tentative de démontage de votre nettoyeur vapeur après le montage causera des dommages.

Ne pas laisser le nettoyeur vapeur sans surveillance.

ATTENTION: Ne pas utiliser votre nettoyeur vapeur sans serpillières pour surface dure ou pour moquette sur le système.

ATTENTION: Ne pas laisser le nettoyeur vapeur dans la même position pour plus d'une minute quand il est en position ON. Quand l'appareil n'est pas utilisé, relever toujours le manche complètement dans la POSITION HAUT.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



Composants

1. Enrouleur du fil
2. Manche
3. Tube métallique
4. Doseur
5. Bouchon chaudière
6. Voyant lumineux vapeur prête (vert)
7. Voyant lumineux alimentation (orange)
8. Fil alimentation
9. Orifices sortie vapeur
10. Interrupteur de réglage vapeur
11. Patin moquette
12. Serpillière en microfibre surface dure
13. Serpillière en microfibre à utiliser avec patin moquette
14. Parking pad

Données techniques

Alimentation:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Longueur fil électrique:	7 m / 23 ft
Puissance:	1000 Watt
Chaudière:	acier inoxydable
Capacité chaudière:	0,6 lt / 20.3 oz

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

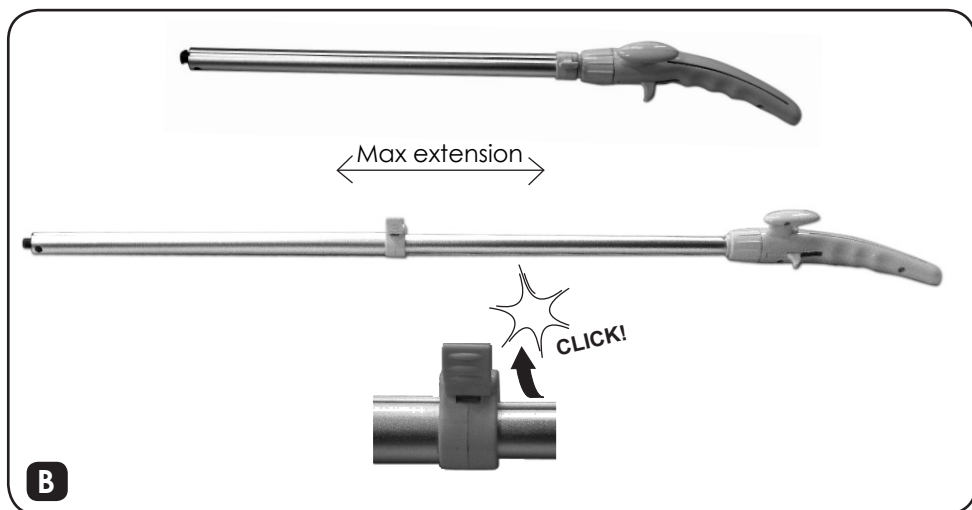
IL EST IMPORTANT DE SUIVRE SCRUPULEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

Montage du manche

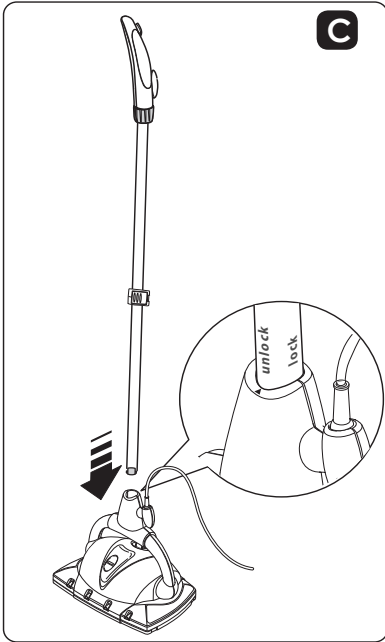
Enlever les éléments du manche du support en carton. (A)



Placer sur une surface plane comme montré ci-dessous. Ouvrir le manche comme en figure (B).

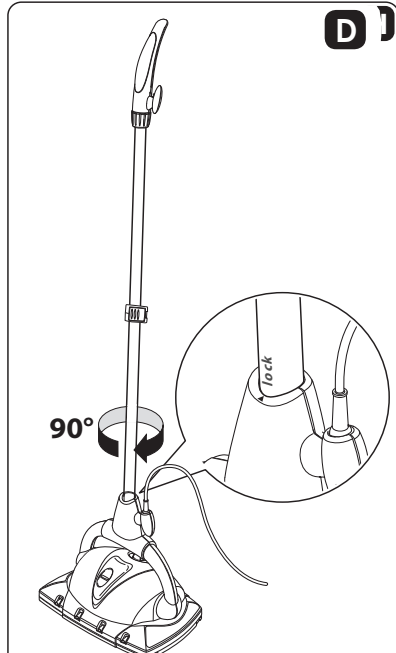


INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

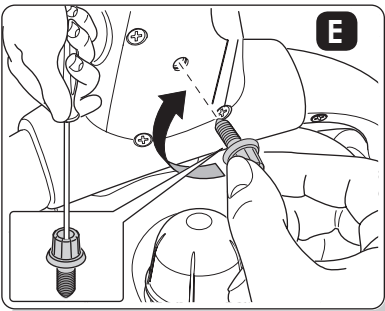


Enlever la vis taraudeuse du fond du manche en tube

Introduire le manche monté dans le nettoyeur vapeur en faisant **TRES ATTENTION** à bien **ALIGNER** la position manche bloqué/débloqué comme en figure (C).



Tourner le manche monté comme en figure (D).



Tourner le manche monté comme en figure (E).

Il faudra aligner le trou de la vis du manche monté avec l'ouverture de la vapeur.
Fixer le manche monté avec la vis taraudée que vous enlevez du bas du tube du manche.
(Voir figure E)

UTILISATION DE VOTRE NETTOYEUR VAPEUR POUR SOLS

Première étape:

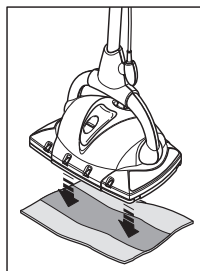
Placer sur le nettoyeur vapeur la serpillière de nettoyage des surfaces dures ou le patin moquette avec sa serpillière spéciale.

MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager le sol, placer TOUJOURS ou LA SERPILLIERE POUR SURFACES DURES ou LA SERPILLIERE W POUR LE PATIN MOQUETTE quand vous utilisez votre nettoyeur vapeur. NE JAMAIS utiliser l'appareil sans un de ces accessoires.

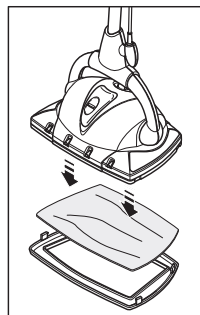
FIXATION DE LA SERPILLIERE EN MICROFIBRE POUR SURFACES DURES

Placer la serpillière face en bas, la partie large vers le devant et avec le crochet blanc et les attaches vers le haut. Maintenir votre nettoyeur vapeur à environ 5 cm au-dessus de la serpillière et déposer doucement le nettoyeur sur la serpillière. Appuyer fermement pour garantir l'adhérence totale et pour que la serpillière soit bien fixée au nettoyeur vapeur



FIXATION DE LA SERPILLIERE W POUR MOQUETTE

Placer la serpillière face en bas, la partie large vers le devant et avec le crochet blanc et les attaches vers le haut. Maintenir votre nettoyeur vapeur à environ 5 cm au-dessus de la serpillière et déposer doucement le nettoyeur sur la serpillière. Appuyer fermement pour garantir l'adhérence totale et pour que la serpillière soit bien fixée au nettoyeur vapeur.



ENTRETIEN DE LA SERPILLIERE EN MICROFIBRE

Vos serpillières en microfibre sont prévues pour être utilisées des centaines de fois. Nettoyer vos serpillières régulièrement à la main (en utilisant un savon doux et de l'eau chaude) ou bien dans la machine à laver avec un cycle délicat, à l'eau froide. Ne jamais utiliser d'assouplissant ni d'eau de javel. Laisser sécher les serpillières préférablement à l'air pour maintenir leur efficacité dans le temps.

Lavage

ULTRA MICROFIBRE

90% Polyester / 10% Polyamide

Laver à la main uniquement
Sécher à basse température ou à l'air
Ne pas utiliser d'eau de javel
ni d'assouplissant

80% Polyester / 20% Polyamide

Laver à la main uniquement
Sécher à basse température ou à l'air
Ne pas utiliser d'eau de javel
ni d'assouplissant

REPLISSAGE DE LA CHAUDIERE AVEC DE L'EAU

MISE EN GARDE: lire attentivement les instructions avant de dévisser le bouchon de sécurité.

MISE EN GARDE: débrancher toujours l'appareil avant de remplir la chaudière.

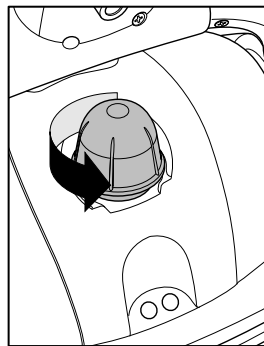
IMPORTANT: NE PAS ajouter de détergents, parfums, huiles ou autres substances chimiques

A utiliser eau de robinet ou à diluer avec de l'eau distillée s'elle est trop dure.

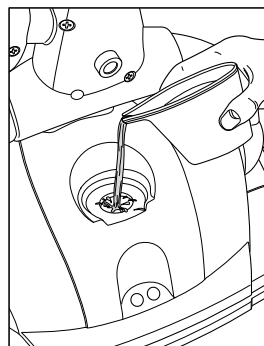
Suivre les instructions pour éviter le débordement de l'eau.

Etape 1: avant de remplir l'appareil, s'assurer qu'il soit **débranché**.

Etape 2: **S'assurer que le manche de l'appareil soit dans la position off vers le haut.** Dévisser complètement le bouchon de sécurité dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'enlever.



Etape 3: Verser max. 0,6 l / 20 oz d'eau en utilisant le doseur en dotation, s'assurer que l'eau ne déborde pas. Revisser le bouchon de sécurité dans le sens des aiguilles d'une montre. Si vous utilisez de l'eau froide, le temps de chauffe sera d'environ 3-5 minutes. En utilisant de l'eau chaude, le temps de chauffe sera inférieur.



ALLUMAGE DE L'APPAREIL

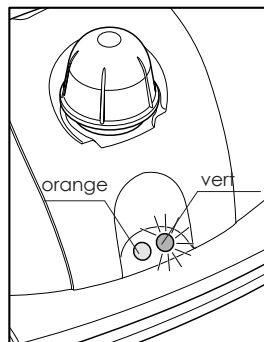
Etape 1: Introduire la fiche dans la prise au mur à 3 broches

Le voyant lumineux d'alimentation ORANGE

s'allumera

Etape 2: Maintenir le manche dans la position off vers le haut.

Attendre que le voyant lumineux VERT s'allume.

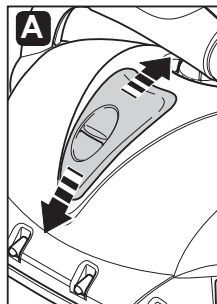


Etape 3: Une fois que la chaudière a été remplie et que le voyant vert s'allume, Monster est prêt à nettoyer.

La température de la vapeur aux orifices de sortie est entre 104°C / 219°F et 115°C / 239°F.

La température descend à 38°C / 100° F à une distance de 25 cm / 10 in des orifices.

Etape 4: Régler la position de la vapeur (A) sur une des quatre position de minimum à maximum. Intervenir sur la manette du manche pour faire sortir la vapeur par les orifices situés sur le devant de l'appareil. De cette façon, il est possible de mieux nettoyer les angles.

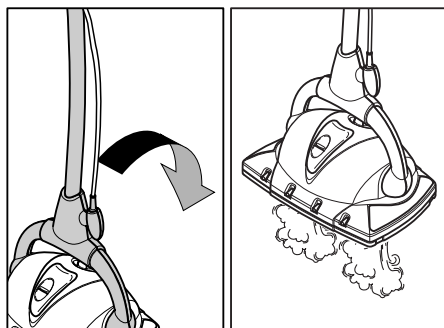


IMPORTANT

Ce produit a été conçu comme appareil à usage commercial.

Nous conseillons d'effectuer la plupart des nettoyages domestiques en positionnant d'abord la vapeur au niveau MINIMUM (le plus bas). Vous ne devez pas utiliser un niveau de vapeur plus élevé à moins que le travail ne le nécessite. Vous trouverez le nettoyage aux niveaux minimum de vapeur très efficace et de cette façon, votre serpillière ne s'imprègnera pas excessivement.

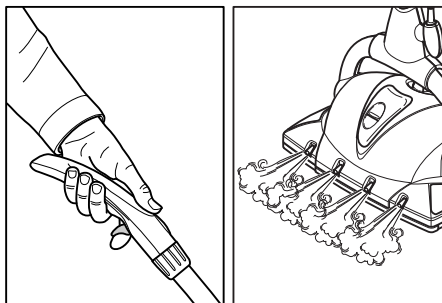
Etape 5: Pour faire sortir la vapeur du dessous du nettoyeur, tirer simplement le manche vers le bas.



Etape 6: Vous constaterez que votre nettoyeur à vapeur nettoiera et rafraîchira la plupart des surfaces dures en utilisant uniquement cette vapeur.

NOTE: TOUTE SORTIE D'EAU EST NORMALE

Etape 7: Pour faire sortir la vapeur par les orifices sur la partie frontale, tirer simplement la manette du manche.



IMPORTANT

Les orifices de la vapeur situés sur la partie frontale doivent être utilisés par "jets" de vapeur et jamais de façon continue. Les jets frontaux dégageront les déchets particulièrement difficiles et faciliteront le traitement de zones difficiles à rejoindre.

Etape 8: Selon la position de la vapeur et la fréquence d'utilisation des orifices de vapeur frontale, votre nettoyeur pourra fonctionner jusqu'à 30 minutes avant d'être de nouveau rempli d'eau.

Quand le réservoir d'eau est vide, le nettoyeur vapeur commencera à produire de la vapeur de façon discontinue. Débrancher immédiatement l'appareil et le remettre à sa place ou le remplir avec de l'eau.

RECHARGEMENT DE LA CHAUDIERE AVEC DE L'EAU

MISE EN GARDE: Laisser l'appareil refroidir 5 minutes avant de l'ouvrir. Si la chaudière est encore chaude, l'eau pourrait éclabousser durant le remplissage et causer des brûlures. Faire très attention quand vous dévissez le bouchon de sécurité et remplissez la chaudière car de la vapeur chaude pourrait sortir et causer des brûlures.

Etape 1: Débrancher l'appareil.

Etape 2: Appuyer sur la manette du manche.

Etape 3: Tourner lentement le bouchon de sécurité dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Faire sortir toute la vapeur de la chaudière.

Etape 4: Laisser l'appareil refroidir 5 minutes avant de le remplir d'eau.

Etape 5: Remplir la chaudière en utilisant l'entonnoir en dotation **en maintenant le manche dans la position off vers le haut.**

Etape 6: Revisser fermement le bouchon de sécurité dans le sens des aiguilles d'une montre.

Etape 7: Introduire la fiche dans la prise du mur.

IMPORTANT

- **Utiliser toujours de l'eau de robinet pour le nettoyage.**
- **A utiliser eau de robinet ou à diluer avec de l'eau distillée s'elle est trop dure pour éviter le risque de déteindre les tissus de couleurs.**
- **Ne pas utiliser de détergents, parfums, huiles ou autres substances chimiques.**

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

RINCAGE DE LA CHAUDIERE

Si vous utilisez l'eau de robinet, nous vous conseillons de rincer périodiquement votre nettoyeur vapeur pour éviter le dépôt de calcaire et de tartre. Après 10 - 15 cycles de remplissage, remplir la chaudière avec de l'eau de robinet chaude, secouer et la vider.

RESOLUTION DES PROBLEMES

FAQ

Q: La vapeur ne sort pas de la partie frontale de l'unité

R: Le manche n'est probablement pas monté correctement.

Q: Les serpillières en microfibre pour surfaces dures ne se fixent pas facilement à la base du nettoyeur vapeur.

R: Ces serpillières sont conçues pour être suffisamment épaisses et absorbantes pour assurer l'efficacité maximum tout en ayant la texture nécessaire à un nettoyage correct. La meilleure façon de fixer la serpillière normale (pas les composants du patin/serpillière pour moquette) est de placer la serpillière sur le sol, positionner le nettoyeur vapeur à environ 5 cm au-dessus de celle-ci, et de faire rentrer le nettoyeur dans serpillière. Vous constaterez que la serpillière se montera sur la base très facilement

Q: Mes serpillières en microfibre sont "trop imprégnées". Pourquoi?

R: Ce produit a été conçu comme appareil à usage commercial. Nous conseillons d'effectuer la plupart des nettoyages domestiques en positionnant d'abord la vapeur au niveau MINIMUM (le plus bas). Vous ne devez pas utiliser un niveau de vapeur plus élevé à moins que le travail ne le nécessite. Vous trouverez le nettoyage aux niveaux minimum de vapeur très efficace et de cette façon, votre serpillière ne s'imprégnera pas excessivement.

Q: La vapeur rend mon sol mouillé.

R: Comme déjà dit à la question précédente, il vaut toujours mieux de commencer le nettoyage en positionnant la vapeur au MINIMUM. En plus, il n'est pas nécessaire de faire intervenir les jets de vapeur frontale de façon constante pour obtenir un nettoyage meilleur. La meilleure façon d'utiliser la vapeur frontale est par petits jets dirigés sur les taches les plus résistantes. Votre nettoyeur vapeur est en mesure de ramasser les éléments durs.

Q: Le voyant vert "prêt" semble un peu "faible" et difficile à voir.

R: C'est en fait une illusion optique car la couleur rouge (stop), dominante, affaiblit la couleur verte voilée qui se trouve près d'elle.

Q: Est-ce que je dois utiliser mes serpillières en microfibre pour le nettoyage?

R: OUI!! Il est très important d'utiliser TOUJOURS vos serpillières en microfibre. Ne JAMAIS utiliser le nettoyeur vapeur sans serpillières.

Importantes instrucciones de seguridad.....	52
Descripción del aparato	53
Instrucciones para el ensamblaje	55
Utilización del vaporizador para pavimentos.....	57
Mantenimiento del paño de microfibra	57
Llenado de la caldera con agua	58
Puesta en funcionamiento del artefacto	58
Recarga de la caldera con agua	61
Limpieza y mantenimiento	61
Detección de problemas	62

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se utiliza el vaporizador EZ1 Floor steamer se deben tomar unas precauciones básicas de seguridad, que incluyen las que se indican a continuación:

1. Leer todas las instrucciones antes de utilizar el vaporizador EZ1 Floor.
2. Utilizar el vaporizador solamente para las finalidades previstas.
3. Con el objetivo de evitar descargas eléctricas, no sumergir ninguna parte de este artefacto en agua u otros líquidos.
4. No desenchufe el vaporizador tirando del cable. Para desenchufar, hay que coger el enchufe, y no el cable.
5. No permitir que el cable entre en contacto con superficies calientes; antes de abrir el tanque del agua, hay que dejar que el artefacto se enfríe completamente. No envolver el cable demasiado apretado alrededor del artefacto.
6. Antes de llenar con agua la caldera o de vaciarla, hay que desconectar siempre el artefacto. Cuando se abra el tanque del agua, hay que girar siempre la tapa de seguridad lentamente, con el objetivo de hacer salir gradualmente el vapor de agua que queda dentro.
7. No utilizar el sistema si el cable o el enchufe estuvieren dañados. A fin de evitar el riesgo de descarga eléctrica, no desarmar o intentar reparar el vaporizador EZ1 Floor. Enviar el artefacto a EUROFLEX, (véase garantía), para su revisión y reparación. Un incorrecto ensamblaje o reparación pueden causar el riesgo de descarga eléctrica o lesiones a las personas mientras utilizan EZ1 Floor.
8. No dejar el sistema en uso sin vigilancia y en presencia de niños.
9. El contacto con el agua caliente o con el vapor pueden causar quemaduras; utilizar con precaución mientras se vacía el agua que queda en el artefacto.
10. No utilizar el artefacto en presencia de sustancias explosivas y / o inflamables.
11. Este artefacto ha sido diseñado solamente para utilización doméstica. Seguir las instrucciones que se indican en el presente manual.
12. No utilizar nunca en la máquina sustancias químicas u otras sustancias que no fueren agua del grifo. La utilización de sustancias químicas podrían dañar la máquina. La utilización de sustancias químicas hará decaer automáticamente la garantía.
13. No dirigir el líquido o el vapor directamente hacia equipos que contengan componentes electrónicos, como el interior de los hornos.
14. No se debe abrir el orificio de llenado durante la utilización del artefacto.
15. Peligro de quemadura. ☹

Con el objetivo de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- No dejar el vaporizador EZ1 Floor enchufado sin vigilancia. Desenchufar el cable eléctrico cuando el artefacto no se utiliza y antes de llevar a cabo intervenciones o de llenar el tanque con agua.
- Utilizar el artefacto solamente como se indica en el presente manual. Utilizar solamente los accesorios aconsejados por el fabricante.
- Conectar el aparato solamente después de haberse asegurado de que la tensión que se indica en la placa de identificación corresponda a la tensión presente en el hogar.
- No tirar del cable de alimentación o manejar sin precaución, no cerrar las puertas por encima de él, no hacerlo pasar alrededor de bordes cortantes o esquinas; mantenerlo alejado de superficies calientes.
- No utilizar alargues o tomas de del grifo con una capacidad de del grifo inadecuada.
- Desconectar todos los controles antes de desenchufarlos del toma de del grifo eléctrico.
- No desconectar tirando del cable. Para desconectar, hay que coger el enchufe, y no el cable.
- No manipular el enchufe o el vaporizador con las manos mojadas o sin calzado.
- No introducir objetos en las aperturas. No utilizar el artefacto si alguna de las aperturas estuviere obstruida.
- Guardar el artefacto en un lugar cerrado, en una zona fresca y seca.
- Mantener el área de trabajo bien iluminada.
- Durante la utilización, nunca hay que voltear el artefacto ni inclinarlo. No dirigir nunca el vapor hacia las personas, los animales o las plantas.
- No sumergir el vaporizador en agua u otros líquidos. Desconectar siempre la tensión eléctrica del toma de del grifo cuando se llena el vaporizador.
- NO agregar soluciones limpiadoras, perfumes, aceites u otras sustancias químicas al agua que se utiliza en este artefacto, ya que podría dañar la unidad o hacerla insegura para su utilización. Utilizar agua del grifo o destilada / purificada en el caso que el agua del grifo de la zona fuere muy dura.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES. Para uso doméstico solamente.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Con el objetivo de evitar un exceso de carga del circuito, no utilizar ningún otro artefacto en el mismo enchufe, (circuito).
2. No dejar el vaporizador sin vigilancia mientras está conectado.
3. Utilizar solamente alargadores con considerable capacidad y alta del grifo nominal.

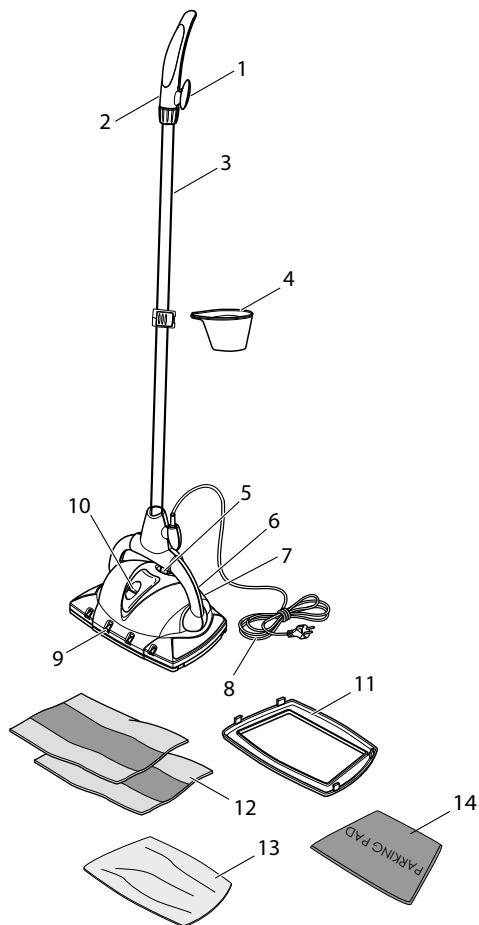
ATENCIÓN: Este artefacto está equipado con un cable con 3 patillas a tierra. Introducir el enchufe con 3 patillas a tierra solamente en un toma de del grifo con 3 patillas a tierra. No intentar quitar los contactos de la conexión a tierra.

PRECAUCIÓN: Este producto NO ha sido diseñado para ser desmontado. Cualquier intento de desmontar el vaporizador para pavimentos después del ensamblado causará daños. No dejar el vaporizador para pavimentos sin vigilancia.

PRECAUCIÓN: No utilizar el vaporizador para pavimentos sin un cojinete con superficie dura o una alfombra de deslizamiento ensamblada en el sistema.

PRECAUCIÓN: No dejar el vaporizador para pavimentos en un lugar mientras se encuentre en posición ON durante más de un minuto. Cuando el artefacto no se utiliza, llevar siempre la manija de ensamblaje a la POSICIÓN UP.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



Componentes

1. Enrollador cable
2. Mango
3. Tubo de metal
4. Medidor
5. Tapón caldera
6. Indicador luminoso de vapor listo (verde)
7. Indicador luminoso tensión (anaranjado)
8. Cable de alimentación eléctrica
9. Boquillas vapor
10. Interruptor regulación vapor
11. Patín para alfombra
12. Paño con superficie dura de microfibra
13. Paño de microfibra para utilización en patín para alfombra.
14. Parking pad

Datos técnicos

Alimentación:	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Longitud cable:	7 mt. / 23 pies
Tensión:	1.000 vatios
Caldera:	acero inoxidable
Capacidad caldera:	0,6 lt. / 20.3 onzas

INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLAJE

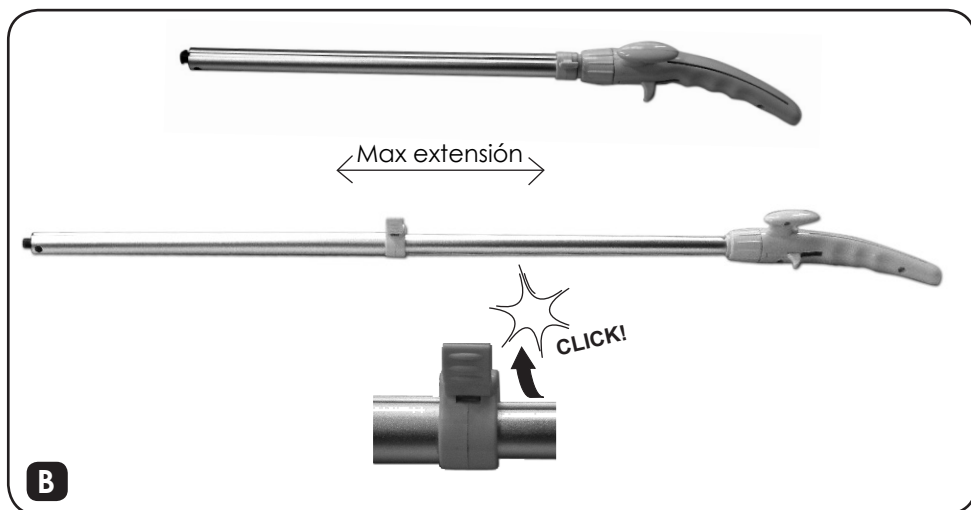
ES IMPORTANTE RESPETAR LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES MUY ATENTAMENTE

Ensamblaje Mango

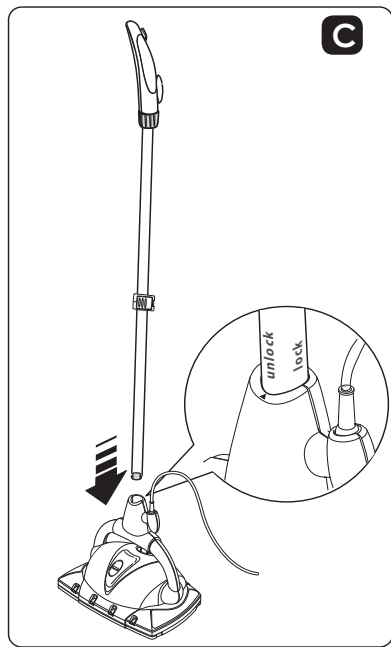
Extraer el mango de ensamblaje de su confección, (A).



Posicionar en una superficie derecha, como se muestra a continuación. Extender el mango, como se muestra en la figura (B).

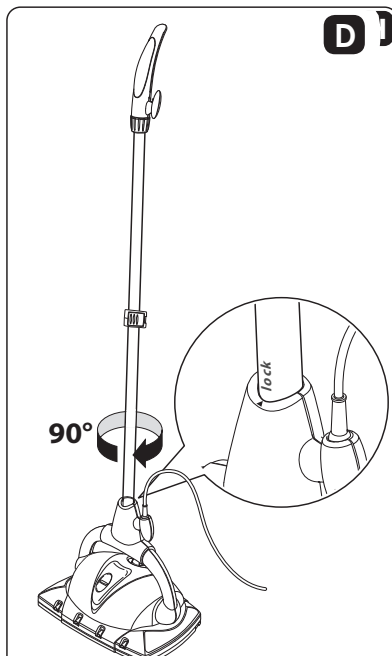


INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLAJE

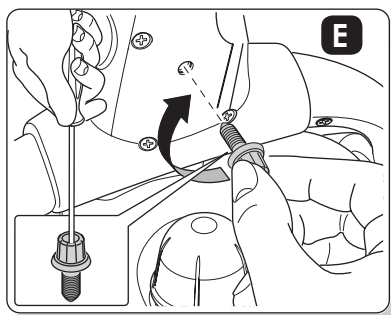


Extraer el tornillo de cierre automático de la parte inferior del tubo de agarre.

Introducir el mango de ensamblaje en el vaporizador para pavimentos prestando ESPECIAL ATENCIÓN de manera de ALINEAR la posición de bloqueo / desbloqueo, como se muestra en la figura (C).



Montar el mango de ensamblaje como se muestra en la figura (D).



Se deberá alinear el foro tornillo del mango de ensamblaje con la apertura en la sede del vaporizador.

Una vez asegurado el mango de ensamblaje con el tornillo de cierre automático, hay que extraer de la parte inferior del tubo mango; (véase figura E).

UTILIZACIÓN DEL VAPORIZADOR PARA PAVIMENTOS

Fase uno:

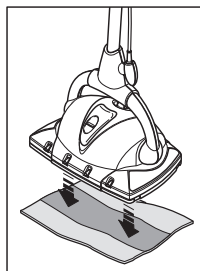
Poner o bien el paño de limpieza con superficie dura, o bien el patín para alfombra con su paño especial en el vaporizador para pavimentos.

ADVERTENCIA

Con el objetivo de prevenir provocar daños en el suelo, colocar SIEMPRE o bien el PAÑO PARA PAVIMENTO CON SUPERFICIE DURA, o bien el ACCESORIO CON PAÑO PARA PATÍN ALFOMBRA, cuando se utiliza el vaporizador para pavimentos. No utilizar NUNCA el artefacto sin ninguno de estos elementos montados en la máquina.

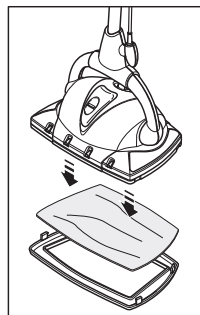
COLOCACIÓN DEL PAÑO DE MICROFIBRA PARA SUPERFICIE DURA

Posicionar el paño boca abajo en el pavimento, el lado ancho hacia delante y con el gancho blanco y las tiras con bucles hacia arriba. Mantener el vaporizador para pavimentos sobre el paño durante, aproximadamente, 2" y hacer caer suavemente el vaporizador para pavimentos en el paño. Presionar firmemente y durante unos pocos instantes, con el objetivo de asegurar la completa adhesión, así el paño quedará bien apretado al vaporizado para pavimentos.



COLOCACIÓN DEL PATÍN PARA ALFOMBRA CON PAÑO

Place the pad face down on the floor, wide side front and with the white hook and loop strips facing up. Hold your floor steamer about 2" above the pad and gently drop the floor steamer onto the pad. Firmly press down briefly to assure full adhesion and your pad will be securely fastened to the floor steamer.



MANTENIMIENTO DEL PAÑO DE MICROFIBRA

Los paños de microfibra han sido diseñados para ser utilizados cientos de veces. Lavar periódicamente los paños, o bien a mano (utilizar para ello jabón suave y agua tibia), o bien en la lavadora, con el ciclo para vestimentas delicadas, y agua fría. No utilizar nunca suavizantes o lejía. Es aconsejable dejar que los paños se sequen al aire, con el objetivo de que mantengan su máxima eficiencia en durante un largo transcurso de tiempo.

Lavado en lavadora

ULTRA MICROFIBRE

90 % Poliéster / 10% Poliamida

Lavar únicamente a mano.
Centrifugar a seco suave o secar al aire.
No usar lejía / No usar suavizantes.

80 % Poliéster / 20% Poliamida

Lavar únicamente a mano.
Centrifugar a seco suave o secar al aire.
No usar lejía / No usar suavizantes.

LLENADO DE LA CALDERA CON AGUA

ADVERTENCIA: leer atentamente todas las instrucciones antes de destornillar el tapón de seguridad.

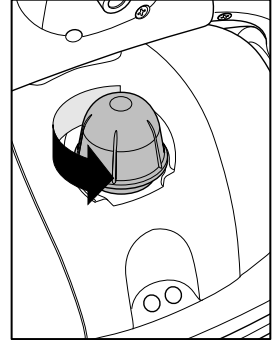
ADVERTENCIA: desconectar siempre el artefacto antes de llenar la caldera.

IMPORTANTE: NO agregar detergentes, perfumes, aceites u otras sustancias químicas. **Utilice el agua de grifo o dilúyala con agua destilada si el agua de grifo es demasiado dura.**

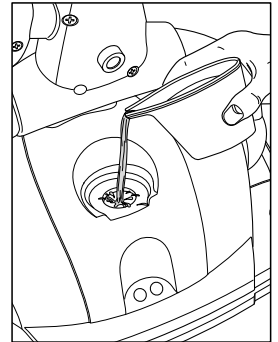
Seguir las instrucciones a fin de evitar que el agua rebase del contenedor.

Fase 1: Antes de llenar el artefacto hay que asegurarse de que esté **desconectado**.

Fase 2: Hay que asegurarse de que el mango del artefacto se encuentre en la posición vertical de reposo. Destornillas el tapón de seguridad, girándolo en sentido antihorario hasta extraerlo.



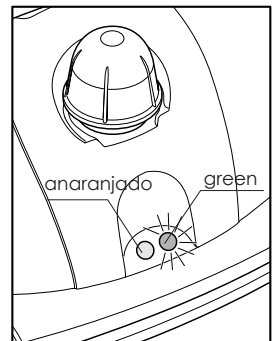
Fase 3: Verter, como máximo, 0,6 lts. / 20 onzas de agua, utilizando para ello el medidor que se suministra; hay que asegurarse de que **el agua no rebalse del depósito**. Atornillar el tapón de seguridad en sentido horario. En el caso que se utilizare agua fría, el tiempo de calentamiento de la misma es de 3 – 5 minutos, aproximadamente. Si se utilizare agua caliente, el tiempo de calentamiento se reduce.



PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DEL ARTEFACTO

Fase 1: Introducir el enchufe en un toma corriente con 3 pautillas de pared. El indicador luminoso ANARANJADO de tensión se encenderá.

Fase 2: Mantener el mango en posición vertical de reposo. Esperar hasta que el indicador luminoso VERDE de vapor listo se encienda.

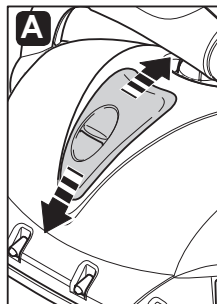


Fase 3: Una vez que se ha llenado la caldera y el indicado verde de vapor listo se ha encendido, Monster está listo para iniciar la limpieza.

La temperatura del vapor a la salida de la boquilla se encuentra entre los 104°C / 219°F y los 115°C / 230°F.

La temperatura disminuye a 38°C / 100°F a una distancia de 25 cm / 10 pulgadas de las boquillas.

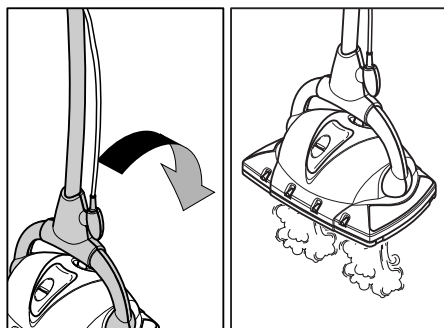
Fase 4: Regular la cobertura deslizable de ajuste (A), en uno de los 4 puntos de regulación, desde el mínimo hasta el máximo. Para permitir que el vapor salga de las boquillas en la parte frontal del artefacto, hay que actuar en el disparador que se encuentra en el mango. De esta manera, es posible limpiar llegando a las esquinas.



IMPORTANTE

Este producto ha sido diseñado como una herramienta válida para la utilización comercial. Es aconsejable que la mayor parte de los trabajos domésticos se lleven a cabo primero con las características regulables del vapor en el nivel MÍNIMO (el más bajo). No es necesario utilizar el nivel más alto a menos que la tarea así lo requiera. Será posible comprobar que los niveles mínimos de vapor son muy eficientes para la limpieza y el paño no se empapará con el exceso de vapor.

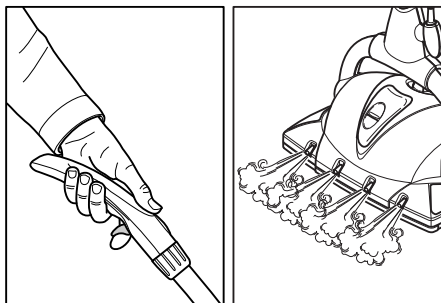
Fase 5: Para hacer salir el vapor desde la parte inferior del vaporizador, es suficiente posicionar el mango hacia abajo.



Fase 6: Será posible notar limpiar fácilmente con el vaporizador para pavimentos y restaurar la mayor parte de superficies duras y pavimentos, utilizando sólo esta configuración.

NOTA: PUEDE QUE SALGA ALGO DE AGUA. ESTO ES NORMAL.

Fase 7: Para hacer salir el vapor desde la parte frontal, hay que empujar el disparador que está posicionado en el mango.



IMPORTANTE

Es posible utilizar las salidas frontales de vapor como "ráfagas" de vapor y nunca se deberían enganchar en una base de sostén. Las ráfagas frontales desprenderán fácilmente los residuos difíciles y ayudarán también en el tratamiento para llegar hasta zonas difíciles.

Fase 8: Dependiendo de la programación del vapor y de la frecuencia de utilización de las salidas frontales de vapor, el vaporizador no necesitará que se vuelva a llenar con agua durante unos 30 minutos.

El vaporizador continuará a producir vapor de manera discontinua cuando el depósito está vacío. Desconectar inmediatamente y proceder a restablecer o llenar con agua para la dirección.

RECARGA DE LA CALDERA CON AGUA

ADVERTENCIA: Dejar que el artefacto se enfríe durante 5 minutos antes de abrirlo. **En el caso que la caldera aún estuviere caliente, el agua podría salpicar durante la operación de llenado y causar quemaduras. Prestar atención cuando se llena con agua y se extrae el tapón de seguridad, ya que puede estar caliente y el vapor puede salpicar causando quemaduras.**

Fase 1: Desconectar el artefacto.

Fase 2: Presionar el disparador que se encuentra en el mango.

Fase 3: Girar lentamente el tapón de seguridad en sentido antihorario. Dejar salir todo el vapor que queda adentro.

Fase 4: Dejar que el artefacto se enfríe durante 5 minutos antes de volver a llenarlo con agua.

Fase 5: Llenar la caldera; para ello hay que utilizar el medidor que se suministra, **manteniendo el mango en posición vertical de reposo.**

Fase 6: Atornillar firmemente el tapón de seguridad, girándolo en sentido horario.

Fase 7: Conectar el enchufe en el toma de corriente de pared.

IMPORTANTE

- Utilizar siempre agua de grifo para limpiar.
- Utilice el agua de grifo o dilúyala con agua destilada si el agua de grifo es demasiado dura.
- No agregar detergentes, perfumes aceites u otras sustancias químicas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ENJUAGUE DEL VAPORIZADOR

En el caso que se utilizare agua de grifo, es aconsejable enjuagar periódicamente el vaporizador para pavimentos con el objetivo de prevenir la acumulación de sarro y escorias. Después de 10 – 15 ciclos de llenado, hay que llenar la caldera con agua caliente de grifo, sacudirla y vaciarla.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

FAQ

P: El vapor no sale de la parte frontal de la unidad.

R: El problema probablemente es el montaje incorrecto del mango. Ponerse en contacto con el Servicio Clientes, llamando al 888 – 896 – 8786, a fin de recibir prontamente instrucciones específicas para corregir este problema.

P: Los paños de microfibra para pavimento duro no se montan fácilmente en la base del vaporizador para pavimentos.

R: Estos paños han sido especialmente diseñados y proyectados para ser espesos y absorber suficientemente; de esta manera se asegura la máxima eficiencia sin tener que sacrificar la textura robusta (áspera) necesaria para una correcta limpieza. La mejor manera para colocarlo (no el paño para alfombra / componentes patín), es posicionar el paño en el suelo, colocar el vaporizador encima del paño 2", aproximadamente, y "golpear" firmemente el vaporizador en el paño. De esta manera, el vaporizador quedará montado en la base muy fácilmente.

P: Los paños de microfibra para la limpieza se están "humedeciendo demasiado". ¿Por qué?

R: Estos productos han sido diseñados como una herramienta válida para su utilización comercial. Es aconsejable que la mayor parte de los trabajos domésticos se lleven a cabo primero con las características regulables del vapor en el nivel MÍNIMO (el más bajo). No es necesario utilizar el nivel más alto a menos que la tarea así lo requiera. Será posible comprobar que los niveles mínimos de vapor son muy eficientes para la limpieza y el paño no se empapará con el exceso de vapor.

P: Parece que el vapor deja el suelo mojado.

R: Como se indicó en la pregunta anterior, siempre es mejor empezar todos los trabajos de limpieza con el vapor programado en la posición de nivel MÍNIMO. Además, no es necesario enganchar los chorros de vapor frontales en una base de sostén para optimizar la limpieza. La manera más efectiva de utilizar los chorros de vapor frontales es con pequeñas ráfagas que se dirigen directamente a las manchas. El vaporizador para pavimentos es capaz de recoger el material resistente.

P: El indicado luminoso verde de "vapor listo" parecer ser un poco "opaco" y es difícil de ver.

R: En realidad, es una ilusión óptica, considerando que el color rojo dominante (detención), naturalmente somete al color verde más débil, que está posicionado inmediatamente al lado.

P: ¿Es necesario utilizar los paños de microfibra durante la limpieza?

R: ¡¡SÍ!! Es realmente importante utilizar SIEMPRE los paños de microfibra. El vaporizador para pavimentos NUNCA se debería utilizar sin los paños.

INHOUDSOPGAVE

Belangrijke veiligheidsnormen.....	64
Beschrijving van het apparaat.....	66
Montagevoorschriften.....	67-68
Gebruiksaanwijzing.....	69
Onderhoud van de microvezel doekjes.....	69
De ketel vullen met water.....	70
Werking van de EZ1.....	70-71-72
De ketel bijvullen met water.....	73
Reiniging en onderhoud van het toestel.....	73
Probleemoplossen.....	74

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSNORMEN

Als u de EZ1 Floor gebruikt, moet u naast de algemene veiligheidsnormen ook de volgende voorschriften in acht nemen:

1. Lees aandachtig alle instructies door alvorens de EZ1 Floor te gebruiken.
2. Gebruik het apparaat uitsluitend voor de doeleinden waarvoor het bestemd is.
3. Om het risico van een elektrische schok te vermijden, het apparaat of de onderdelen ervan nooit onderdompelen in water of andere vloeistoffen.
4. Nooit aan het stroomsnoer trekken om de stekker uit het stopcontact te trekken, maar steeds aan de stekker zelf trekken.
5. Vermijd dat het stroomsnoer in contact kan komen met de warme oppervlakken. Laat het apparaat volledig afkoelen alvorens het reservoir te openen. Wikkel het stroomsnoer niet te strak rond het apparaat.
6. Alvorens het reservoir te vullen of te ledigen, moet het apparaat altijd losgekoppeld worden van het stroomnet. Draai de veiligheidsdop altijd langzaam los als u het reservoir opent. Dit zorgt ervoor dat de resterende stoom geleidelijk aan kan ontsnappen.
7. Het apparaat niet gebruiken als de stekker of het stroomsnoer beschadigd is, als het apparaat of de accessoires gevallen of beschadigd zijn. Om het risico van een elektrische schok te vermijden, mag u het apparaat niet demonteren of zelf proberen te repareren. Het apparaat wordt teruggebracht naar EUROFLEX (zie garantie) voor controle en reparatie.
Slecht uitgevoerde reparaties of een verkeerde montage van het apparaat kunnen risico's van een elektrische schok met zich meebrengen, of kunnen tot lichamelijke verwondingen leiden bij de persoon die het apparaat gebruikt.
8. Laat het apparaat niet zonder toezicht achter als het in gebruik is en in aanwezigheid van kinderen.
9. Het contact met het warm water of de stoom kan brandwonden veroorzaken. Wees voorzichtig bij het ledigen van het reservoir.
10. Het apparaat niet in werking stellen in de buurt van brandbare en/of explosieve stoffen.
11. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Neem de instructies die in deze handleiding gegeven worden in acht.
12. Gebruik geen chemische stoffen of stoffen verschillend van water. Het gebruik van chemische stoffen kan het apparaat beschadigen. Bovendien doet het gebruik ervan de garantie automatisch vervallen.
13. De stoomstraal niet op huishoudelijke toestellen of elektrische apparaten in het algemeen richten.
14. De dop niet losdraaien wanneer het apparaat in gebruik is.
15. Opgelet! Gevaar voor brandwonden. ☹

Om het risico van brand, een elektrische schok of verwondingen te vermijden:

- Laat het stroomapparaat EZ1 Floor niet onnodig aangesloten op het stroomnet wanneer het niet gebruikt wordt.
Trek de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact als het niet gebruikt wordt, alvorens enig onderhoud uit te voeren of om het waterreservoir te vullen.
 - Het apparaat is **geen** speelgoed. Wees heel voorzichtig wanneer het apparaat gebruikt wordt in de buurt van kinderen, dieren of planten.
 - Gebruik het apparaat uitsluitend volgens de instructies die in deze handleiding beschreven worden. Gebruik enkel accessoires die door de fabrikant aanbevolen worden.
 - Trek **niet** aan het stroomsnoer en hanteer het op correcte manier, vermijd het stroomsnoer te pletten door het onder deuren te trekken of langs scherpe kanten of hoeken te trekken, en houd het uit de buurt van warmtebronnen.
 - Gebruik **geen** verlengkabels of stopcontacten die niet de gepaste stroomspanning hebben.
 - **Niet** aan het stroomsnoer trekken om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken. Neem steeds de stekker zelf vast.
 - De stekker of het apparaat nooit met natte handen aanraken en het niet blootvoets gebruiken.
 - Steek **geen** voorwerpen door de opening en het apparaat niet gebruiken als een opening belemmerd is.
 - Het apparaat moet op een frisse en droge plaats opgeborgen worden.
 - De werkzone moet goed verlicht zijn.
 - **Tijdens het gebruik mag het apparaat niet omgedraaid of op zijn kant geplaatst worden. Richt de stoomstraal nooit op personen, dieren of planten.**
 - Het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen. De stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact trekken alvorens water bij te vullen in het apparaat.
 - **Bij het water NOOIT detergents, aromastoffen, oliën of andere chemische stoffen voegen, want daardoor kan het apparaat beschadigd worden.** Gebruik leidingwater of gedistilleerd water als het water leidingwater erg hard is.
- Deze apparaten voldoen aan de eisen van de EG-richtlijnen 204/108/EG "elektromagnetische verdraagzaamheid" en 2006/95/EEG "Veiligheid van elektrische producten". Het kenplaatje van het apparaat is voorzien van de EG-markering.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR LATERE RAADPLEGINGEN.

ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK

1. Om een kortsluiting te vermijden, worden geen andere apparaten aangesloten op hetzelfde stopcontact (circuit).
2. Als een verlengkabel gebruikt moet worden, zorg er dan voor dat die aangepast is aan de stroomspanning om oververhitting van de kabel zelf te vermijden. Wanneer een verlengkabel gebruikt wordt, zorg ervoor dat er niet per ongeluk aan getrokken kan worden en dat men er niet over kan struikelen.
3. Het apparaat niet zonder toezicht achterlaten wanneer de stekker in het stopcontact zit.

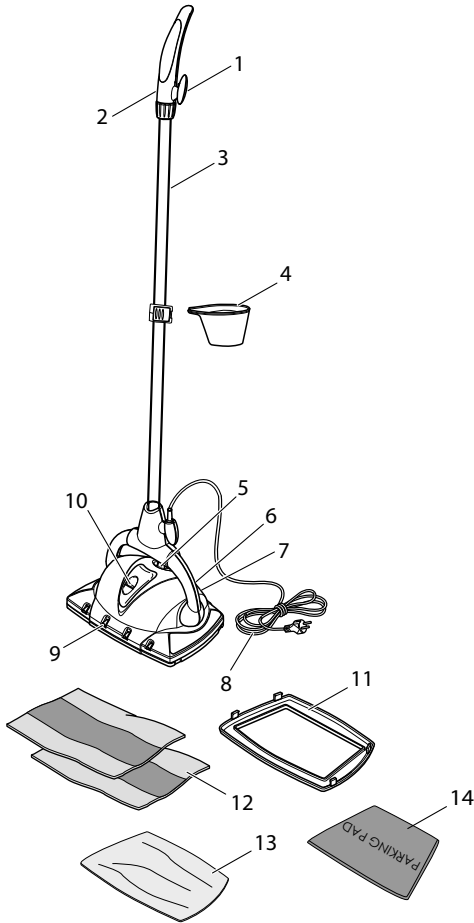
OPGELET: Het apparaat is voorzien van een stroomsnoer met aardleiding. De stekker mag alleen in een stopcontact met aardleiding gestoken worden. Dit om veiligheidsredenen. Als uw stopcontact niet voorzien is van een aardleiding, contacteer dan een elektricien om het stopcontact te vervangen; probeer de aardingscontacten van de stekker niet te verwijderen.

OPGELET: Dit product werd niet ontworpen om gedemonteerd te worden. Elke poging om uw vloerreiniger na montage te demonteren zal schade veroorzaken.

OPGELET: Gebruik de vloerreiniger NOOIT zonder het microvezel doekje voor harde vloeren of zonder het microvezel doekje voor tapijten te hebben bevestigd.

OPGELET: Laat het toestel niet langer dan één minuut op dezelfde plaats staan wanneer het toestel aan staat. Plaats de metalen buis met het handvat steeds in VERTICALE positie ("uit" stand) wanneer het toestel niet gebruikt wordt.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT



Onderdelen

1. Wikkelaar stroomkabel
2. Handvat
3. Metalen buis
4. Maatbeker
5. Vuldop stoomketel
6. Indicatielampje "stoom klaar" (groen)
7. Indicatielampje voeding (oranje)
8. Stroomkabel
9. Spuitmond stoom
10. Regelaar stroomdebiet
11. Slede voor vasttapijt
12. Doek in microvezel met strip (x2) voor harde vloeren
13. Doek in microvezel voor gebruik in combinatie met slede (11)
14. Parking pad

Technische gegevens

Voeding: 220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Lengte stroomkabel: 7 mt.
Vermogen: 1.000 Watt
Ketel: RVS
Inhoud ketel: 0,6 lt.

MONTAGE VOORSCHRIFTEN

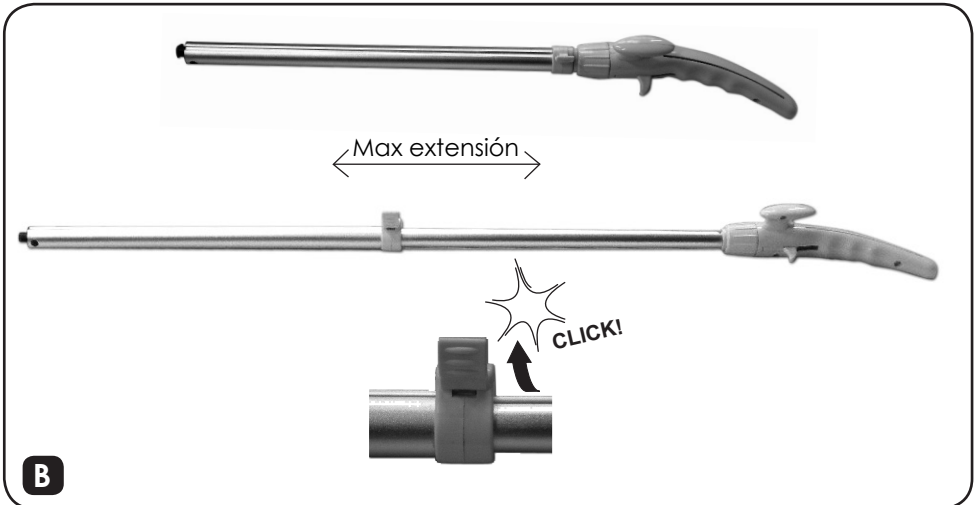
HET IS BELANGRIJK OM DEZE INSTRUCTIES ZEER ZORGVULDIG TE VOLGEN

Montage van het handvat en de telescopische buis

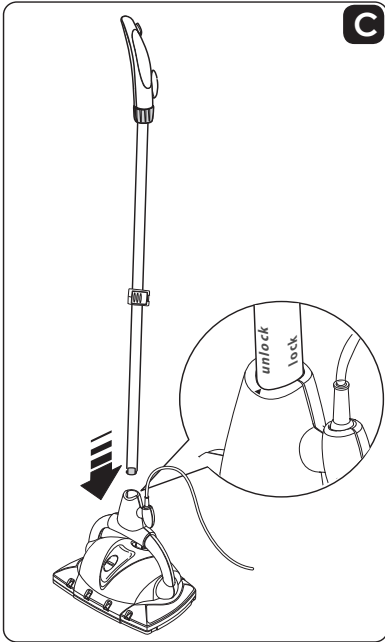
Haal de telescopische buis met het handvat uit de doos. (A)



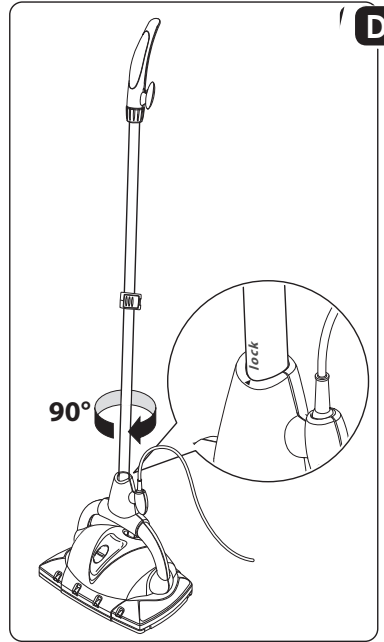
Plaats de buis op een vlakke ondergrond zoals hieronder getoond wordt. Schuif de buis uit zoals getoond wordt in figuur (B).



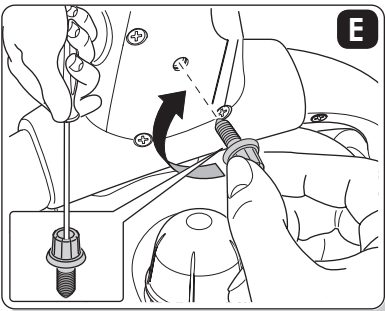
MONTAGE VOORSCHRIFTEN



Verwijder de zelftappende schroef uit de onderzijde van de buis. Plaats nu de buis met het handvat in de houder van de vloerreiniger. Het is **BELANGRIJK** dat de buis in de juiste richting zit: zorg ervoor dat de lock (vast)/unlock (los) aanduiding op de buis geplaatst wordt zoals getoond in figuur (C).



Draai het handvat 90° zoals getoond in figuur (D).



Draai het handvat zoals getoond wordt in figuur (E). Plaats het schroefgat in de buis gelijk met de opening in de houder. Zet de buis nu vast m.b.v. de zelftappende schroef die U uit de onderzijde van de buis verwijderd heeft. (Zie figuur E).

GEBRUIKSAANWIJZING

Stap één:

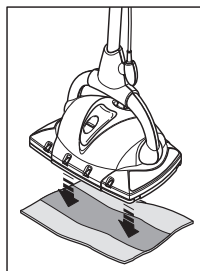
Bevestig ofwel het microvezel doekje voor harde vloeren ofwel de slede voor vasttapijt in combinatie met het speciale doekje onder uw vloerreiniger.

WAARSCHUWING

Om beschadiging van de vloer te voorkomen, dient u STEEDS ofwel het microvezel doekje voor harde vloeren ofwel de slede voor vasttapijt met bijhorend doekje te bevestigen als u uw stoomreiniger gebruikt. Gebruik de vloerreiniger NOOIT zonder één van de bijhorende doekjes te hebben bevestigd.

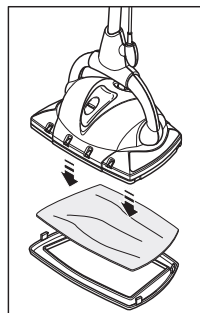
VASTHECHTEN VAN HET MICROVEZEL DOEKJE VOOR HARDE VLOEREN

Plaats het doekje ondersteboven op de vloer met de brede kant van voor en met de witte strips naar boven. Houd uw vloerreiniger boven het doekje en plaats hem zachtjes op het doekje. Druk de vloerreiniger eventjes stevig naar beneden om een volledige hechting van uw doekje aan de stoomreiniger te garanderen



VASTHECHTEN VAN DE SLEDE VOOR TAPIJT MET BIJHOREND DOEKJE

Plaats het microvezel doekje (zonder strip) (13) op de slede voor vasttapijt (11) en bevestig de slede onder uw vloerreiniger. Zorg ervoor dat de slede goed vastgehecht is aan uw vloerreiniger. Het gebruik van de slede wordt aanbevolen voor de reiniging van vloeren bekleed met vasttapijt en van tapijt. Wanneer u de slede bevestigd heeft onder het apparaat, zal dit de verplaatsing van het apparaat vergemakkelijken en zal uw vloerreiniger vlotter over het te reinigen oppervlak glijden.



ONDERHOUD VAN DE MICROVEZEL DOEKJES

Uw microvezel doekjes werden ontworpen om honderden keren gebruikt te worden. Was uw doekjes regelmatig uit ofwel met de hand (gebruik milde zeep en warm water) ofwel in de machine op een wolprogramma (delicaat wasgoed, lauw water). Gebruik nooit wasverzachter of bleekmiddel. U laat de doekjes het best aan de lucht drogen om de doeltreffendheid op lange termijn maximaal te behouden.

Wasvoorschriften

ULTRA MICROFIBRE

90% polyester/10% polyamide

Enkel handwas.

Drogen aan de lucht of in de droogtrommel op lage temp.

Geen bleekmiddel / Geen wasverzachter

80% polyester/20% polyamide

Enkel handwas.

Drogen aan de lucht of in de droogtrommel op lage temp.

Geen bleekmiddel / Geen wasverzachter

DE KETEL VULLEN MET WATER

OPGELET: lees aandachtig alle instructies alvorens de veiligheidsdop los te schroeven.

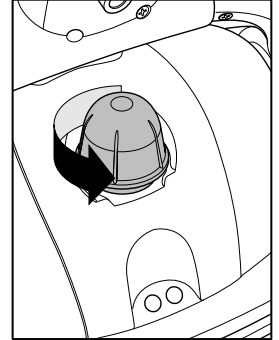
OPGELET: trek de stekker altijd uit het stopcontact alvorens het reservoir te vullen.

BELANGRIJK: Voeg **GEEN** detergents, parfums, oliën of andere chemische stoffen toe aan het water. **Gebruik leidingwater of verdun dit met gedistilleerd water als het leidingwater te hard is.**

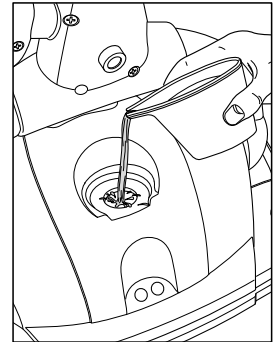
Volg alle instructies op om te vermijden dat het water overloopt.

Stap 1: Haal steeds de **stekker uit het stopcontact** alvorens het apparaat te vullen.

Stap 2: **Controleer of het handvat van het apparaat zich in de "uit" stand bevindt (verticale positie).** Draai de veiligheidsdop los door deze naar links te draaien tot hij verwijderd kan worden.



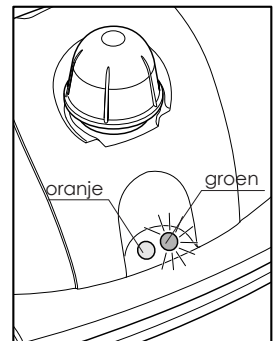
Stap 3: Giet maximum 0,6 liter water in het reservoir m.b.v. de meegeleverde maatbeker en zorg er voor dat het **water niet overloopt**. Draai de veiligheidsdop weer vast door deze naar rechts te draaien. Indien u koud water gebruikt, bedraagt de opwarmtijd 3 à 5 minuten. Het gebruik van warm water zal de opwarmtijd doen verkorten.



WERKING VAN DE EZ1 VLOERREINIGER

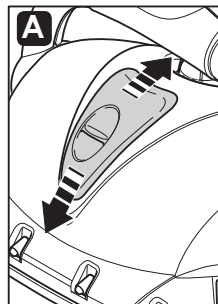
Stap 1: Steek de stekker in een standaard stopcontact met aarding. Het oranje lampje zal oplichten.

Stap 2: **Houd het handvat in de verticale "uit" stand.** Wacht tot het groene stoomlampje oplicht.



- Stap 3:** Van zodra de ketel gevuld werd en het groene indicatielampje oplicht, is de Monster vloerreiniger klaar voor gebruik.
De temperatuur van de stoom bij de uitgang van de stoompijpjes ligt tussen 104°C en 115 °C.
De temperatuur van de stoom daalt tot 38°C op 25 cm afstand van de stoompijpjes.

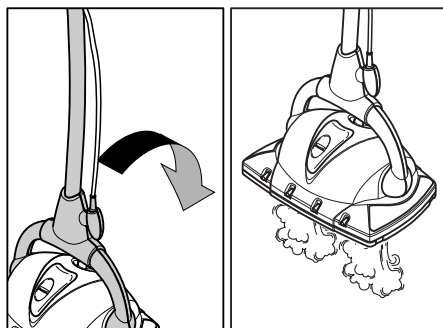
- Stap 4:** Met behulp van de schuifknop op de bovenzijde van het toestel kan u de intensiteit van de stoom afstellen. Plaats de schuifknop op één van de vier niveaus, van minimum tot maximum. Om te stomen via de spuitmondten aan de voorkant van het toestel, trekt u aan de trekker die zich bevindt op het handvat. Dankzij deze functie kan u moeilijk bereikbare hoeken reinigen.



BELANGRIJK

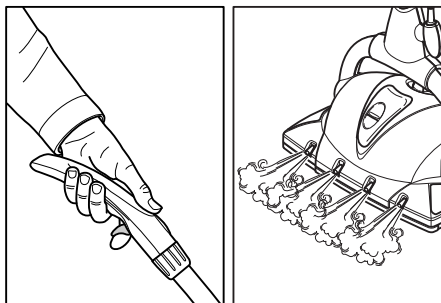
Wij raden u aan om de meeste huishoudelijke taken eerst uit te voeren met de regelbare stoomknop ingesteld op het minimum niveau. U dient het stoomdebiet niet te verhogen tenzij de uit te voeren taak dit vereist. U zult ondervinden dat het minimum stoomniveau een zeer doeltreffend stoomniveau is om schoon te maken en uw doekje zal niet doorweekt zijn door een overdaad aan stoom.

- Stap 5:** Om te stomen langs de onderzijde van het apparaat, volstaat het om het handvat naar beneden te trekken.



- Stap 6:** U zult merken dat u de meeste harde oppervlakten en vloeren gemakkelijk kan reinigen en opruisen door enkel deze functie te gebruiken.
OPMERKING: ER KAN EEN BEETJE WATER VRIJKOMEN.
DIT IS NORMAAL.

Stap 7: Om te stomen langs de spuitmonden aan de voorzijde van het toestel, dient u enkel de trekker op het handvat te gebruiken.



BELANGRIJK

De spuitmonden aan de voorzijde van het toestel zijn eigenlijk bedoeld om krachtige stoomstoten te geven en zouden daarom niet continu mogen gebruikt worden. De frontale stoomstoten zullen extra moeilijk te verwijderen vuilresten losmaken en zullen ook helpen bij het behandelen van moeilijk bereikbare plaatsen.

Stap 8: Afhankelijk van het ingestelde stoomniveau en de frequentie van het gebruik van de frontale stoompijpjes, zal het niet nodig zijn het water in de ketel bij te vullen gedurende een 30-tal minuten.

De vloerreiniger zal geen stoom meer produceren van zodra het waterreservoir leeg is. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en berg het toestel op of vul het bij met water zoals aangegeven in de gebruiksvorschriften.

DE KETEL BIJVULLEN MET WATER

VOORZORGSMaatregel: Laat het apparaat ongeveer 5 minuten afkoelen alvorens het te openen en bij te vullen.

Als de ketel nog warm is, kan het water er tijdens het bijvullen uit opspringen en brandwonden veroorzaken.

Wees heel voorzichtig bij het bijvullen en bij het losdraaien van de veiligheidsdop, want die kan nog heet zijn en er kan stoom ontsnappen wat brandwonden kan veroorzaken.

- Stap 1:** Trek de stekker uit het stopcontact.
- Stap 2:** Trek aan de trekker op het handvat om stoomstoten te geven en de resterende stoom te laten ontsnappen.
- Stap 3:** Draai de veiligheidsdop voorzichtig los door hem naar links te draaien. Laat alle resterende stoom ontsnappen.
- Stap 4:** Laat het apparaat ongeveer 5 minuten afkoelen alvorens het opnieuw te vullen met water.
- Stap 5:** Vul de ketel met behulp van de meegeleverde maatbeker terwijl u het **handvat in de verticale "uit" stand houdt**.
- Stap 6:** Draai de veiligheidsdop weer stevig vast door hem naar rechts te draaien.
- Stap 7:** Steek de stekker in het stopcontact.

BELANGRIJK

- **Gebruik altijd zuiver leidingwater om schoon te maken.**
- **Als het leidingwater in uw gemeente erg hard is, verdun het dan met gedistilleerd of gedemineraliseerd water om mogelijke kalkvlekken op licht gekleurde stoffen te voorkomen.**
- **Voeg NOOIT detergents, parfums, oliën of andere chemische stoffen toe aan het water.**

REINIGEN EN ONDERHOUD

Indien u regelmatig gedistilleerd of gedemineraliseerd water gebruikt, is het niet nodig om de stoomketel te reinigen.

DE STOOMKETEL UITSPOELEN

Indien u leidingwater gebruikt, raden wij u aan om uw vloerreiniger regelmatig uit te spoelen om kalkafzetting en schilfers te voorkomen. U doet er goed aan om na 10 a 15 vulbeurten uw reservoir te spoelen. Vul de ketel met heet leidingwater, schud de ketel heen en weer en draai het toestel om, om het water te laten weglopen en eventuele kalkresten te verwijderen.

PROBLEEMOPLOSSEN

FAQ

Q: Er komt geen stoom uit de spuitmondten aan de voorzijde van het apparaat.

A: Waarschijnlijk is het probleem een gevolg van een onjuiste montage van het handvat. Contacteer het dichtstbijzijnde Monster service centrum voor meer specifieke instructies om dit probleem op te lossen.

Q: De microvezel doekjes voor harde oppervlakten hechten zich niet gemakkelijk aan de basis van mijn vloerreiniger.

A: Deze doekjes werden speciaal ontworpen om dik en absorberend genoeg te zijn om een maximum aan doeltreffendheid te garanderen zonder daarbij de stevige (ruwe) textuur op te geven die nodig is om goed te reinigen. De beste manier om het gewone microvezel doekje (niet het doekje voor tapijt) te bevestigen, is het doekje op de grond plaatsen, de vloerstomer er ongeveer 2 seconden boven houden en hem vervolgens stevig op het doekje duwen. U zult ondervinden dat het doekje zich zeer gemakkelijk aan de basis zal hechten.

Q: Mijn microvezel doekjes worden “te nat”. Waarom?

A: Dit product werd ontworpen als een toestel geschikt voor commercieel gebruik. Wij raden aan dat de meeste huishoudelijke klusjes eerst uitgevoerd worden met het stoomniveau ingesteld op het minimum. U dient de intensiteit van de stoom niet te verhogen tenzij het uit te voeren klusje dit vereist. U zult ondervinden dat minimum stoomniveaus toch zeer doeltreffend reinigen en uw doekje zal niet doorweekt zijn door overmatig stoomgebruik.

Q: De stoom lijkt mijn vloer te nat te maken.

A: Zoals aangegeven in de vorige vraag, is het altijd het beste om alle schoonmaakklusjes te starten met de stoom ingesteld op het minimum niveau. Bovendien is het niet nodig om de frontale stoomstoten continu te gebruiken om het reinigen te maximaliseren. De meest doeltreffende manier om de frontale stoomstoot te gebruiken is met korte stoten die enkel op de extra hardnekkige vlekken gericht worden. Uw vloerreiniger is gewoon ook in staat om hardnekkig vuil te verwijderen.

Q: Het groene indicatielampje lijkt een beetje “dof” en is moeilijk te zien.

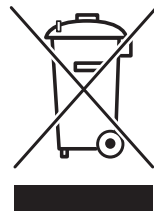
A: Dit is een optische illusie in die zin dat de dominante rode (stop) kleur van nature uit de subtiele groene kleur overheerst indien de twee kleuren naast mekaar geplaatst worden.

Q: Moet ik mijn microvezel doekjes gebruiken bij gebruik van de vloerreiniger?

A: JA!!! Het is uiterst belangrijk dat u ALTIJD de microvezel doekjes gebruikt. De vloerreiniger mag NOOIT gebruikt worden zonder doekjes.

IT Smaltimento delle apparecchiature obsolete

1. Quando su un prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura sbarrato da una croce significa che il prodotto è coperto dalla Direttiva Europea 2002/96/EC.
2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



UK Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out bin symbol appears on a product it means that the product is covered by European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via specific collection facilities designated by the government or the local authorities.
3. Proper disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your municipality, the waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DE Entsorgung von Altgeräten.

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
3. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Altgeräts trägt dazu bei, Schäden an der Umwelt und der menschlichen Gesundheit zu vermeiden.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des Altgeräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

FR Élimination des appareils obsolètes

1. Quand figure sur un produit le symbole représentant une poubelle barrée d'une croix, cela indique que le produit est assujéti à la Directive européenne 2002/96/EC.
2. Tous les appareils et composants électriques et électroniques doivent être éliminés auprès de déchetteries spécifiques indiquées par les pouvoirs publics nationaux ou par les autorités locales.
3. La bonne élimination des appareils obsolètes contribue à prévenir les conséquences dommageables pour la santé des personnes et pour l'environnement.
4. Pour plus d'informations concernant l'élimination des appareils obsolètes, veuillez contacter votre mairie, le service d'élimination des ordures ou encore le magasin où le produit a été acheté.

ES Como deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que este se acoge a la Directiva 2002/96/EC.
2. Los aparatos eléctricos no se deben desechar junto con los residuos domésticos, sino a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

PT Eliminação do seu antigo aparelho

1. Quando este símbolo de caixote do lixo com uma cruz em cima estiver afixado a um produto, significa que o produto se encontra abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC.
2. Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico através de pontos de recolha designados para o efeito pelo governo ou pelas autoridades locais.
3. A eliminação correcta do seu aparelho antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.
4. Para obter informações mais detalhadas acerca da eliminação do seu aparelho antigo, contacte as autoridades locais, um serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde comprou o produto.

NL Afdanking van verouderde apparatuur

1. Wanneer op ons product het symbool van de doorkruiste vuilnisbak weergegeven is, betekent dit dat het product valt onder de Europese Richtlijn 2002/96/EG.
2. Alle elektrische en elektronische apparaten moeten afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval opgehaald worden, door een beroep te doen op specifieke ophaaldiensten aangesteld door de overheid of de plaatselijke instanties.
3. Een correcte afdanking van de verouderde apparaten draagt bij tot het voorkomen van eventuele negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu.
4. Voor meer gedetailleerde informatie over de afdanking van verouderde apparatuur, contacteer de gemeente, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product aangekocht hebt.



EUROFLEX srl
via dei Colli, 153
31058 Susegana (TV) Italy
Tel. ++39.0438.661711 ++39.0438.661712
[http: www.euroflex.tv](http://www.euroflex.tv)
E-mail: euroflex@euroflex.tv